

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Háromhás-
bos petitsor egyszeri hárde-
tése 30 f. Nyilttér sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye. □□

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:

Kösch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
Telefon-szám 16. □□

Nagy alkotások ülészaka.

Ha a nemzeti munkapárt visszapillantást vet a most bezárult ülészakra, az az öntudat töltheti el, hogy jól és hűségesen teljesítette kötelességeit az országgal és a nemzettel szemben. E párt körül szakadatlanul vihar tombolt a lefolyt hónapokban, vihar, amely mindenképpen el akarta söpörni. De az orkán közepette is megállotta a helyét a kormány és a többség. Egy pillanatra sem tántorodtak meg és nem tereltették le magukat az útról, melyet maguknak kijelöltek. És bármily erőfeszítés kellett is hozzá, hogy ezt az utat járják, végeredményben az ülészak mégis úgy fejeződött be, hogy a munkapárt a maga nagy vitalitását dokumentálta és nagy alkotásokat teremtett Magyarország javára.

Ez alkotások közül kimagaslának: a véderőreform, a választójogi reform és a házszabályok revíziója.

Kell-e sok szó annak a bizonyítására, hogy külön-külön is milyen nagy horderejű mindegyik? A véderő reformjával kellő módra jutott a hadsereg, amely sok tekintetben már igen jelentékeny hiányokat szenvedett ama makacs ellentállás következtében, mellyel az ellenzék több mint tíz éven át tette lehetetlenné a mellőzhetetlen katonai követelések kielégítését. A munkapárt azonban tudatában volt annak, hogy e kérdésben minden további habozás, minden további negáció katasztrófát idézhet föl a monarchiára, és hogy felfogása helyes volt, azt bebizonyították a balkáni események. Úgyszólván az utolsó pillanatban kapta meg a hadsereg mindazt, amire szüksége volt, mikor egy évtizeden át nem tudott hozzájutni, és szinte kiszámíthatatlan, hogy a munkapárt energikusan céltudatos állásfoglalása nélkül, az európai zűrzavarban hová fejlődtek volna a dolgok. Ezt ma már az ellenzék is kénytelen beismerni.

A választójog reformjával és a ház-

szabályok revíziójával pedig új alapokra kerül egész parlamenti életünk. Egészséges, friss vér kerül majd bele a parlament testébe, és igen határozott formában lesz biztosítva ezentúl, hogy a parlament dolgozhassék, és hogy néhány ember izgága-sága fejetetejére ne állíthason minden rendet.

Ezekkel az alkotásokkal tehát a nemzeti munkapárt kiküszöbölt politikai életünk-ből olyan kérdéseket, melyek az ellenzék lelkiismeretlen taktikája következtében folyton csak lázas izgalomra, nem egyszer felfordulásra adtak okot, de egyúttal megteremtette velük egy biztos jövő egészséges alapját.

Rakoncátlanul tobzódó vizeket, melyek folyton inundálják a vidéket, melyen keresztülhaladnak és mérhetetlen károkat okoznak, szabályozás útján nyugodt mederbe szorít a hidrotechnika. Az a víz azután áldásává lesz ugyanannak a vidéknek, melyen addig csak pusztulást és rombolást okozott. Körülötte fellendül minden, az értékek emelkednek, a munkának megvan a biztonsága, tehát a produktivitása is. Nos, nekünk úgy tetszik, hogy a házszabályok revíziójával a magyar parlament, mely hosszú időn át egy rakoncátlanul tomboló folyóvízhez volt hasonló, ezentúl szintén helyes mederben lesz kénytelen haladni és az országra csak előnyt, áldást és hasznot hozhat.

Megszűnnek az anomáliák, melyek tűrhetetlenné tették az életet nálunk. Nem élhet vissza többé az ellenzék a házszabály betűivel, és nem teheti lehetetlenné a munkát zárt ülések és névszerinti szavazások kérésével, és nem tarthatja fenn többé az obstrukciót.

Az új házszabályok lehetetlenné teszik a visszaéléseket és az időfecsérlést. Biztosítani fogják, hogy minden év január elsejére meglegyen az új költségvetés, és ex-lex nem fog többé kínos bizonytalanságot szerezhetni az országnak, a vállal-

kozások nem lesznek megakasztva, aki munkát végzett, a pénzét is akadálytalanul megkaphatja.

Ezekkel az alkotásokkal a munkapárt valósággal megmentette a parlament tekintélyét. Ha megszűnik a folytonos politikai bizonytalanság s a parlament nem lesz többé vad jelenetek színhelye, akkor minden ember nagyrabecsüléssel lesz eltelve a parlament iránt. Ez a munkapárt érdeme, s ezért tekinthet vissza a munkapárt büszkén arra, amit az elmúlt ülészakban produkált.

Március idusán.

Sok, könnyel megszentelt, gyászos emlék között végre egy örömnép! Vannak idők a nemzetek életében, mikor az elnyomástól, a nehéz helyzetből kényszerítve talpra áll s harcolni kész egy egész ország, hogy ősi jogait, féltve őrzött drága kincsét: szabadságát visszaszerezze. Ilyenkor nemesebb áramlat ragadja magával az emberek lelkét s a szent ügyért való önfeláldozás magasabb erénye általánossá válik. Eltörpülnek a hétköznapi kicsinyes kérdések; a hazaszeretet, a lelkesedés szent tüze fölmelegíti még a legkönyösebb szíveket is, s meggyőződésért, a távolban ragyogó eszméért mindenki kész vérét is ontani . . .

Borongós tavaszi nap volt. A szürke égen nehéz fellegek, a szemekben könny, a szívekben melegség, élet . . . De hát mi történt e napon, hogy szívünk úgy megtelik örömmel, lelkesedéssel, diadallal?

Mi történt?

Valóra vált az évszázadokon át honfíui vérrel táplált ragyogó álom.

Amiről ábrándozott az ifjú a gondtalan kor játéka között; amiért a férfi verejtékét hullatta az élet küzdőterén, piros vérét a csaták mennydörgő viharában, amivel ajkán sirba szállt a megtört szemű, roskatag aggastyán; milliók vágya be-

Nem megyünk háborúba,

hanem **megyünk** cipőt, kalapot, fehérneműt és nyakkendőket

vásárolni **WOHL IZIDOR** úridivat- és cipőüzletébe,
a híres: Eperjes, Fő-utca 87-ik szám.

számú ház,
hall, konyha,
sókonyha, cse-
sőtétkamra, ve-
fákkal, azonnal
bérbe kiadó.
agy HOROVITZ
szűt úrnál.

csok és elől-
an minőségű

erjéket

ezni és kérjenek
szárjegyzéket:

NOL

ementpala

bb, javítás-
ő-anyag.

etetlen.

vi jótállás.

nság.

nak ellentáll.

ni szilárdság.

fogva a leg-
vag.

ányt felülmul.

kb. 800 épület

gal befedve.

árjegyzékkel,

gi gépüzlet

rületére.

Eljen!



ger mellpasztillája

hamar meggyógyított

VI., Révai-u. 12.

gyógyszertárakban

gyógyszertárakban.

teljesült; az újraéledt természet fakadó virágai között ott illatozott egy százszor-szép virág: a szabadság.

A lánglelkű dalmok hatalmas rapszodiája tisztító viharként zúgott végig keletől nyugatig s eget-földet rázó szavára életre kelt e hon.

Nem látjuk-e lelki szemeinkkel azt az ifjú sereget, szívükben az ihletés magasztos érzésével, ajkukon a szabadság, a testvéri szeretet fenséges igéivel?

Nem halljuk-e Petőfi bilincstördelő lángszavát?

Nem zúg-e fülünkbe a tizenkét pont: «Szabad, egyenlő testvér a magyar, szeresse egymást, ha élni akar!»

Míg lesz magyar szív, mely együtt tud keseregni a tárogató szabadságért epedő, zokogó hangjaival; míg lesz magyar szív, mely tud lelkesedni a ragyogó multon; míg lesz magyar lélek, amely királyi sasként, szabadon száll a kéklő magasságba; míg lesz könnyünk, amellyel elsiratjuk a daliás idők fényét, dicsőségét; míg keblünkben végkép ki nem alszik egy jobb jövő reménycsillaga: addig március idusát e szép hazának hármasság halmiról hozsannával fogadja a magyar!

Óh, százszorosan jaj lenne nekünk, ha a létért való küzdelem zajában, zürzavarában elmosódnának lelkünkben a március ideáljai; százszorosan jaj lenne nekünk, ha a szolgaság aranyos jármáért oda tudnók adni a mult szenvedéseinek fájó könnyeit. Százszorosan jaj lenne nekünk, ha porba ejtenénk azt a zászlót, amelyet a márciusi nagy napokon a szabadság szellője bontott ki.

Vajjon mit felelnék, ha élénk állnának az első Március legendás hősei, mit felelnék, ha kérdeznék: «mit itthagytunk,

a szent örökség hevíti-e még kebleteket, él-e még lelketekben az eszme, melyért mi ifjúságot, életet áldoztunk?»

Nem facsarodnék-e össze szívünk? Nem tódulnának-e könnyek szemeinkbe? Nem olvasnánk-e le vádoló arcaikról, hogy ajkainkon sokszor vált üres jelszóvá az eszme, amit ők hirdettek, diadalra vittek?

Nem éreznék-e, hogy annak az első Márciusnak még egyszer el kell jönnie, hogy szabad hazában szabad magyar legyen?!

Nem érezzük-e, hogy nekünk kell azt az első Márciust még egyszer feltámasztani, nekünk kell majd teljes dicsőséggel befejezni a munkát, amit ők nem éppen dicstelenül kezdtek.

Nem érezzük-e, nem tudjuk-e, hogy nekünk «ha még egyszer azt üzeni, mindnyájunknak el kell menni».

Pedig üzeni fog! Óh mert: «Az nem lehet, hogy annyi szív hiába onta vért, s keservben annyi hű kebel szakadt meg a honért!»

Azért hát március idusán ne csak azt a fényes multat ünnepeljük, amelynek sugarai bearanyozták még a szomorú jelent is, hanem ünnepeljük azt a jövő Márciust, amelynek megteremtői mi leszünk!

Körülvéve a mult emlékeivel, szívünkben egy jobb jövő képével, ünnepeljünk hálás kegyelettel, törhetetlen hittel, ajkainkon a költő jós-igéjével: «Lesz még egyszer ünnep a világon!»

Rázzuk le magunkról a hétköznapi porát, altassuk el az élet fájó szenvedéseit, tegyük félre a haragot, a gyűlölséget, úzzunk el lelkeinkből minden tisztátalan gondolatot, egy érzeménynek lángiban dobogjon össze szívünk!

Jertek, emlékezzünk!

A Széchenyi-kör közgyűlése.

Az Eperjesi Széchenyi-kör évi közgyűlését márc. 9-ikén tartotta meg Semsey Boldizsár ügyvezető-elnök vezetésével. Az elnök megnyitó-beszédében elismeréssel szólt a Kör tisztviselőinek a reájok bízott feladatok teljesítésében tanúsított buzgó igyekezetéről, szívélyesen üdvözölte a nagyszámban megjelent tagokat s a Kör vendégét, dr. Árkay Kálmánt, az Országos Közművelődési Tanács elnökét, s a közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére fölkérte Tahy József és Dóbiás Ede urakat.

Az elnök megnyitóbeszéde után dr. Árkay Kálmán emelkedett szólásra, s hosszabb beszédében üdvözölte Körünket a Közművelődési Tanács nevében. Szavaiban örömmel jelezte, hogy az Eperjesi Széchenyi-kör egyike hazánk legértékesebb kulturegyesületeinek, a mely csendes, zajtalan munkájával a magyar közművelődésnek megbecsülhetetlen szolgálatokat tett s tesz most is. Ezen munkának jelentősége igen nagy, mivel a magyar nemzeti szellemet terjeszti oly vidéken, amelyet a magyarság részére még meghódítani kell. Nagyok a feladatok hazánkban kulturális, gazdasági s nemzetiségi téren a társadalom minden rétegében, de különösen a nemzet gerincét képező falu népénél. Ennek a felkarolását, nevelését ajánlja a Kör figyelmébe, s ehhez a munkához az Országos Közművelődési Tanács erkölcsi és anyagi támogatását igéri.

Dr. Árkay Kálmánnak lelkes tetszéssel fogadott, eszmékben gazdag üdvözlő-beszédét az elnök megköszönte, biztosítva őt, hogy a Széchenyi-kör működésének körébe foglalta már régóta a nem-magyarajkú népek magyarosítását s a Sárosvármegyei Közművelődési Egyesülettel karöltve, a rendelkezésére álló eszközökkel a falu népének művelődése érdekében eddig is minden lehetőt megtett.

Wick Béla jegyző az elnök felszólítására felolvassa a Kör által küldött s a közgyűléshez érkezett következő táviratokat:

«A Széchenyi-kör szíves üdvözlését őszintén köszönöm s fájdalom, még mindig betegágyamról viszonzozhatom csak legjobb kívánataimmal. Berzevicsy Albert.»

TÁRCA.

Március 15-iki elmélkedés a Balkán-háborúról.

Írta: Csengey Gusztáv.

(A kollégiumi ünnepélyen szavaltta Mácsay Lajos ev. theol. akad. hallgató.)

Micsoda zúgás, vad riadalom!...

Terád rohantak, ozmán uralom!

Nézd régi földed kis királyait,

Sereged' úzik, víjják váraid!

Nem is oly rég volt mind alattvalód,

Most ők lesik a prédának valót.

Szabadság! a te szent neved rikoltják,

S a védtelen nép életét kioltják,

Gyilkolnak asszonyt, gyöngye gyermekét,

Bemocsokolják a keresztyén nevet.

S te tőröd ezt, te Alláh népe!... Nem!

Rád ismer újra a történelem.

Megembereltesd újra magadat,

És visszaverted a gyilkos hadat.

Most lankad már a két fél háborúja,

Belészólt a felhős ég borúja,

Metsző hideg s a sűrű hófúvás —

S téged kisér a lomha alkuvás.

Örül a moszkó most, hogy veszni hagynak...

Én téged látlak, márciusi nagy nap!...

Beh szép remény volt! Boldogok valánk,

De aztán jött a moszkó hada ránk.

Ez lesz-e sorsod, jó mozlem vitéz?

Szemed is tán a fényes multba néz.

Egykor nekünk is volt bajunk veled,

Nyugat felé hogy kiaradt Kelet.

Recseg az ország, koronája ing,

Le is hullt volna, ha nincs Hunyadink.

Aztán — le sem hullt, csak úgy elorozták,

Mikor az idegent nyakunkra hozták.

Lassan, kajánul húzódtok felénk,

Majd önhazánkban szellérek levénk.

Fölkeltünk gyakran, rávittük hadunkat,

Hogy visszavívjuk birtokos-jogunkat.

Békét kötött, de megszegé a békét,

S a küzdelemnek soh'sem értük végét.

Te hoztál, ozmán, nekünk segedelmet,

Hadad' várták a magyar fejedelmek.

Nagy hőseink, hogy bujdosók levénk,

Oltalmat, otthont tenálad nyerénk.

Ellenségéből így lettél jóbarát.

Hálás szívünkkel gondolunk mi rád.

És most, hogy rád zúdult a nagy vihar,

Segíteni néked nem tud a magyar.

Óh hisz segíteni önmagán se tud,

Igaz jogához nincs semerre út.

Óh márciusnak fényes Idu-a!

Egykor utánad kelt a nagy tusa,

Ím most előttem tombolt... Óh mi haszna?

Előre, célhoz minket nem visz az ma.

Csak néztük búsan a tragoediát.

Jobb sorsot úgysem hoz tusája rád,

Pártokra tépett szenvedő hazám! —

Enyészet ül a romok halmazán,

Ahol leomlott drága templomod,

Midőn a zsarnok érdek elnyomott.

Hát nincs menekvés? — A romok kövéből

A régi templom többé fel nem épül?...

Fölnézek... Ím egy titkos vágy ragad,

S szemem a lámpaernyőn fennakad.

Bús éjszakámban fenn virasztva, még

Fölöttem ím a lámpa fénye ég...

Hol a kanóca, hol az olaja?

S erős b a fény, mint egykoron vala.

Amit a mécs, a gyertya lángja áraszt,

A villam-áram túlhaladta már azt.

**HÚSVÉTI TOJÁSOK, CUKORKÁK ÉS
CSEMEGÉK NAGY VÁLASZTÉKBAN**

KLEIN JENŐNÉL

közgyűlése.

Kör évi közgyűlést
Semsey Boldizsár ügy-
vezető elnök megnyitotta
a Kör tisztviselői-
közgyűlésében tanú-
sávként üdvözölte
magukat a Kör ven-
ezetelét az Országos Köz-
gyűlés jegyző-
jele Táhy József és

Után dr. Árkay
szózatában beszéd-
köznyelvi Tanács-
tanács elnök, hogy
egyike hazánk leg-
jobb, a mely csendes,
ar közművelődésnek
kat tett s tessz most
Egy igen nagy, mivel
terjeszti oly vidéken,
e még meghódítani
azánban kulturális,
n a társadalom min-
n a nemzet gerincét
a felkarolását, neve-
be, s ehhez a mun-
velődési Tanács er-
t igéri.

Elkesztéssel fogad-
ló-beszédét az elnök
hogy a Széchenyi-
fogalma már régóta
magyarosítását s a
ési Egyesülettel kar-
eszközökkel a falu
ben eddig is minden

ok felszólítására fel-
s a közgyűléshez
at:

üdvözletét őszintén
mindig betegágyam-
bóbb kívánataimmal.

a nagy vihar,
magyar.
se tud,
e út.

nal
gy tusa.

Oh mi haszna?
visz az ma.

odist.
mesta rád,
hazám! —

hazán,
komod,
nyomott.

A romok kövéből
nem épül?...
vágy ragad,
fennakad.

szava, még
e és...

koron vala.
ngia áraszt,
nár art.

NÉL

«Kedves Széchenyi-körünk közgyűlése alkal-
mából is változatlanul hű érzelmekkel emlékezve
vissza együttműködésünk idejére, benső meleg
üdvözleteivel áldó jókívánatait küldi a legigazabb
hívetek. Dr. Horváth Ödön.»

«Nagyméltóságú dr. Berzeviczy Albert úrnak,
az Eperjesi Széchenyi-kör védnökének, Budapest.
Körünk mai közgyűlése változatlan hűséggel,
mely tisztelettel és szeretettel üdvözlő lánglelkű
védnökét s kéri az egek Urát, hogy még nagyon
sokáig tartsa meg jó erőben, boldogságban Nagy-
méltóságodat családja öröme, a magyar kultúra
dicsőségére, Körünk büszkeségére! Semsey elnök,
Wallentinyi titkár.»

«Méltóságos dr. Horváth Ödön közigazgatási
bíró úrnak, Budapest. Széchenyi-körünk közgyű-
lése benső szeretettel, igaz nagybecsüléssel kö-
szönti egykori lelkes és munkás elnökét, tiszte-
leti tagját, Méltóságodat, akinek szelleme, nagy
lelke ott van a Széchenyi-kör minden alkotásá-
ban és minden dicsőségében. Éltesse, áldja meg
a jó Isten Méltóságodat! Semsey elnök, Wallen-
tinyi titkár.»

«Nagyméltóságú báró Ghillány Imre, Buda-
pest. Széchenyi-körünk mai közgyűlése egyhan-
gulag, nagy lelkesedéssel választotta meg elnö-
két, őszinte tisztelettel, benső szeretettel üdvö-
zöljük ez alkalommal, életére, nemes működésére
az Isten áldását kérjük. Semsey elnök, Wallen-
tinyi titkár.»

Ezután dr. Wallentinyi Samu titkár kérte a
közgyűlést, hogy tekintettel gyöngékedésére, en-
gedje meg, hogy a titkári jelentést Vöröss Sán-
dor olvassa fel.

Az évi jelentésben a titkár tízéves titkárságá-
nak megfigyeléseit foglalja össze. Utal arra az
egyenletes fejlődésre, mely a Széchenyi-kör mű-
ködésében tapasztalható, az évről-évre kitűzött
újabb célok és eredmények fokozataira, ame-
lyek a Kör lüktető evenségének és friss élet-
képességének a jelei. A Körnek ez a folytonos
fejlődésre való képessége mindenekelőtt a jó
megalapozásnak köszönhető, amelyben legna-
gyobb része van a Kör megteremtőjének, dr.
Berzeviczy Albert védnöknek. A Széchenyi-kör
a nemzeti művelődés terjesztésének feladatát je-

lenleg már 7 fiókja, 14 népkönyvtára, zeneisko-
lája, népakadémiája, az frás-olvasás elsajátítására
létesített kurzusok, a vidéki tanulóifjúság részére
rendezett színelőadások s ifjúsági egyesületek
útján valósítja meg. Ezen nemes célok érdek-
ben kívánatos lenne, hogy a Kör több anyagi
eszközzel rendelkezzen. Ezért kéri a Kör tagjait,
hogy nagyobb számmal lépjenek a Kör alapító-
tagjai közé. A titkári jelentés beszámol ezután
a Kör 1912. évi életének kiválóbb mozzanatairól,
ezek között legelső sorban Csengey Gusztáv
50. éves jubileumáról. Kegyelettel megemlékezik
továbbá a Kör elhunyt tagjairól, Kósch Árpád-
ról, aki csaknem két évtizedig volt a Kör
pénztárosa, Desseffy Pál, Léway István, dr.
Vécsey Tamás tagokról.

Az elnök köszönetet mond a titkár kimerítő
jelentéséért, a melyben híven mutatta be a Kör
évi működését.

Wick Béla jegyző előterjeszti a számvizsgáló-
bizottságnak 1912. évi zárószámadatait s ezzel
kapcsolatban az igazgató-választmányának azon
javaslatát, hogy a Kör pénzügyeinek pontos és
lelkiismeretes vezetéséért a közgyűlés Holénia
Béla pénztárosnak köszönetet szavazzon s neki
a szokásos fölmentvényt megadja.

A közgyűlés a számvizsgáló-bizottság jelenté-
sét tudomásul veszi, a pénztárosnak önzetlen,
buzgó munkájáért köszönetet mond s neki a
fölmentést megadja. Egyben köszönetet szavaz
a számvizsgáló-bizottság tagjainak is.

Holénia Béla pénztáros a Kör jövő 1913. évi,
az igazgató-választmány által elfogadott költség-
előirányzatát olvasta fel s előterjesztése a kö-
vetkező:

összes bevétel . . .	13.244 kor. 67 fill.
összes kiadás . . .	14.440 " — "
pénztári hiány . . .	1.195 kor. 33 fill.

A népnevelési szakválasztmányánál:	
összes bevétel . . .	2.032 kor. — fill.
összes kiadás . . .	5.157 " — "
pénztári hiány . . .	3.125 kor. — fill.

A pénztári hiányra nézve az igazgató-választ-
mány azt javasolja, hogy a közgyűlés kérelem-
mel forduljon a vármegye alispánjához, hogy

e hiánynak fedezését a vármegyei kulturapal-
ból fedezni sziveskedjék.

A közgyűlés a jövő évi költségtervezetet el-
fogadta, s megbízta a Kör elnökségét, hogy a
mutakozó pénztári hiánynak a vármegyei köz-
művelődési alaptól való fedezése iránt kérelem-
mel forduljon Tahy József vármegyei alispánhoz.

Az elnök előterjeszti az igazgató-választmány-
nak következő javaslatait:

1. hogy a Nemzeti Kaszinó díját a közgyűlés
Polifka János felsővízközi tanítónak adományozza,
2. hogy testületi tagokul vegye föl a tiszti-
kart, a jogakadémia és ev. teológia hallgatóit, és
3. hogy a közgyűlés terjesszen fel a vallás-
és közoktatásügyi minisztériumhoz újabb fo-
lyamodványt nagyobb évi segély engedélyezése
ügyében.

A közgyűlés a javaslatokat egyhangulag el-
fogadja

Wick Béla jegyző felolvassa Perényi Vilmos
ev. koll. főgimn. tanárnak a Körhöz benyújtott
azon indítványát, hogy a közgyűlés a természet-
tudományok terjesztése, ápolása és népszerűsíté-
se céljából a Kör kebelében egy a többi szak-
osztályok módjára szervezett természettudományi
szakosztályt létesítsen s ennek szervezésével az
igazgatóságot megbízta.

A közgyűlés Perényi Vilmos indítványát az
igazgatósághoz, illetőleg az irodalmi szakválaszt-
mányhoz utalja.

Ezután Semsey Boldizsár elnök a maga és
tisztársai nevében megköszöni a közgyűlés biz-
almát s az alapszabályok értelmében kéri a
tisztségviselőválasztásnak megejtését. Fölkéri Schmidt
Gyula korelnököt, hogy elfoglalva az elnöki szé-
ket, vállalja el a közgyűlés további vezetését.

Schmidt Gyula korelnök megköszöni a ki-
tűntető megbízást, feladatát nagyon rövidnek és
könnyűnek tartja, mivel úgy van meggyőződve,
hogy a közgyűlés tagjai között nagy sincs, aki
a titkári jelentésben jelzett nagy sikerek és ered-
mények után a jelenlegieknél szakavatottabb
kezekre tudná bízni a Kör ügyeit; azért azt
indítványozza, hogy a közgyűlés válassza meg
újra a Kör lemondott buzgó és lelkes tisztikarát.
A lelkes éljenzéssel fogadott indítványt s a

Mi hozta létre? kutatás nyomán
Az ismerettel fejlőd tudomány.
Igába fogta a villámot és
Most már a mécs világa, lám, kevés.
A példa biztos, népem ifjúságal
Ha te haladsz, az elnyomás hiába.

Tör ellened, s tart fegyveres hadat;
Rab földön is a tudomány szabad.
Ez a szabadság útja egyedül,
A célja biztos s vérbe sem kerül. —
Ti nagyhatalmak, halvány mécsvilágok,
Szánón tekint a nagy jövő reátok.
Féken hiába tart uralmatok,
Majd átviharzik a kor rajtatok.
Olajtok elfogy, bár pislog ma még —
Az ég villáma mindörökké ég!

Virágvasárnapra...

Virágvasárnapkor... lelkem messze, messze...
A színes képzelet szárnyain lebegve
Visszaszáll a multba. —

Kétezer esztendő sűrű köde tágul
S egy kép tűnik elém idegen világbul
A Jordán vidéke.

Ünneplő sokaság sorfala közt menve,
Szelid arcú Jézus megy Jeruzsálembé
Komoran, csöndesen...
Jámbor paripája virágokon lépked,
Üdvözült, ki hőszi ruhájához érhet,
Boldal, aki látja!
Hozsánnal hozsánnal kiáltják feléje,
Pálmaleveleket hintenek eléje,
Nem vidul fel mégse.

Isteni homlokán sötétlik a bánat,
Szelid szeméből könny patakja árad,
Siratja a Várost...
A legelső útja vezet a templomba,
Halavány orcája pirosra gyúl nyomba',
Két szeme villámlik!
Kufárok, árusok aszaltat forgatja,
Váltópénz, csengő érc hullik a porondra,
Lábával tapodja.

O-tört fon sebtiben, dörögve kiáltja:
Ki innen kalmárok! Ez az Atyám háza!
Nem latrok tanyája!

Oh! ha most eljönne,
Ha most földre szállna,
Beh sok mindent lelne
Az Ur templomában
S széles e világban
Büntető két keze,
Csattogó korbácsa!

Katalóg.

Egy lap Eperjes multjából.

Írta: Pethő Ferenc. (Folyt. és vége.)

Mikor elérkezett szept. 10. ike, a város parancs-
noka, névszerint Feldmayer nevű német ember,
azt kérte, hogy az ő jótállására egy tisztet küld-
jenek a sánkra: e célból Ross kapitányt vezé-
nyelték oda. A nevezett parancsnok a következő
napig fegyverszünetet kért, hogy tanácskozhassék
a város polgárságával. Minthogy azonban a
tábornok úr azt gondolta, hogy e mögött valami

CIRKVENICA

Nagy gyógyhatás görvély és angolkóránál, az idegrendszer betegségeinél, vérszegénység-
ságnél, sápkóránál, női betegségeinél, elhíjasodásnál és idült rheumatismusnál. Mint
klimatikus gyógyhely páratlan maláriánál, influenzánál és minden hurutos betegségnél.

Modern fürdők nap-, homok- és szabad tengeri fürdőre.

Kimerítő prospektust küld:

tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely,
az Adria partján (Fiume mellett). :: ::Egyedüli belföldi tengeri fürdő. Mesés homokplázs. A
partot körülbelül 300 méternyire finom homok borítja
és oly sekély, hogy gyermekek minden felügyelet nélkül
is fürödhetnek.

a FÜRDŐBIZOTTSÁG.

közgyűlésnek i-mételtlen megnyilatkozó bizalmát Semsey Boldizsár elnök a maga, elnöktársa br. Ghillány Imre s a tisztikar nevében megköszöni, az ügyvezető-elnöki állást elfogadja s igéri, hogy a Körnek érdekeit, mint eddig, ezután is mindenkor szívén viseli s a Kör tavalyi tisztikarát egyhangulag megválasztottak jelenti ki.

Ezután a közgyűlés a Kör újból megválasztott elnökét, báró Ghillány Imrét — tiszteletének, ragaszkodásának jeléül — táviratban üdvözlö, a titkárnak pedig, aki tízévi eredményes és buzgó működésével a Kör munkakörét új és kulturális, hazafias szempontból egyaránt értékes alkotásokkal gazdagította, köszönetet mond s ezt jegyzőkönyvében megörökíti.

Végül az elnök megbízására a jegyző felolvassa az igazgató-választmányok előterjesztését az egyes szakválasztmányok megalakítására nézve.

A közgyűlés az előterjesztést egyhangulag elfogadja.

A közgyűlés határozata értelmében tehát a tisztikarnak s az egyes szakválasztmányoknak tagjai az 1913. évre a következők:

<i>Elnök</i>	br. Ghillány Imre
<i>Ügyvezető-elnök</i>	Semsey Boldizsár
<i>Titkár</i>	dr. Wallentínyi Samu
<i>Penztárnok</i>	Holénia Béla
<i>Háznagy</i>	Ágoston Károly
<i>Könyvtárnok</i>	Deák János
<i>Ügyész</i>	dr. Propper József
<i>Jegyző</i>	Wick Béla.

Igazgató-választmány:

Bánó Aladár	Matherny Gusztáv
Csegey Gusztáv	dr. Mikler Károly
dr. Deseffy István	dr. Müller Bertalan
dr. Dobay József	dr. Obetkó Dezső
Dóbiás Ede	Párkányi Gyula
Faragó József	Peskó Ödön
dr. Flórián Károly	dr. Rosenberg Teofil
Frenyó Lajos	Saly Győző
Jakobei Dezső	dr. Schmidt Gyula
Korbély Géza	Szabó Elemér
Krayzell Aladár	dr. Szlávik Mátyás
Ludmann Ottó	dr. Szehtlo János
dr. Máriássy Béla	Uhlarik Mátyás
	Vöröss Sándor.

Népnevelési szakválasztmány:

<i>Elnök</i>	Tahy József
<i>Helyettes-elnök</i>	Szabó Elemér
<i>Jegyző</i>	Slajchó Mihály.

Tagok: Bánó Aladár, Csegey Gusztáv, dr. Deseffy István, Draskóczy Lajos, Durst Győző, Dúzs Mária, Fleischmann Mór, Frenyó Lajos, Gerbery Sándor, Gerhard Béla, Gönczy Gábor, Gömör János, Holénia Béla, Korbély Géza, Liptai Lajos, dr. Mauks Ernő, dr. Mikler Károly, Mikó Imre, Párkányi Gyula, Reményik Lajos, Szabó Géza, Sziklai Henrik, dr. Szlávik Mátyás, Wick Gyula, Wohaner Dezső, dr. Vojtovich József, Vöröss Sándor, Kir. tanfelügyelő, Titkár.

Magyar-irodalmi szakválasztmány:

<i>Elnök</i>	Gömör János
<i>Helyettes-elnök</i>	Wick Béla
<i>Jegyző</i>	Saguly József
<i>Népakadémiai titkár</i>	Molitor Gusztáv.

Tagok: Beszkid Miklós, Csegey Gusztáv, dr. Deseffy István, dr. Ereky István, dr. Flórián Károly, Frenyó Lajos, Holénia Béla, Jakobei Dezső, dr. Janicsék József, dr. Mikler Károly, dr. Obetkó Dezső, Párkányi Gyula, Peskó Ödön, Perényi Vilmos, Pethe Ferenc, dr. Réz Mihály, dr. Rosenberg Mór, Saguly József, Schöpflin Géza, Szémán István, dr. Szlávik Mátyás, Sziklai Henrik, Teltsch Kornél, Vöröss Sándor, Vujsz János, Wick Béla, Titkár.

Zene- és képzőművészeti szakválasztmány:

<i>Elnök</i>	Becht József
<i>Helyettes-elnök</i>	Borsody Károly
<i>Jegyző</i>	Guderna Béla.

Tagok: Balló Aurél, dr. Dobay József, dr. Eger József, dr. Ferbstein Károly, Herédy Sz. Imre, Holénia Béla, Holénia Lajos, dr. Horovitz Imre, Kizák János, Káldi Soma, Magyar József, Matherny Gusztáv, dr. Mikler Károly, Moyses Miklós, Saly Győző, Szilassy Herman, Szemere Márton, Uhlarik Mátyás, Vöröss Sándor, Titkár.

Színészeti szakválasztmány:

<i>Elnök</i>	dr. Both Tamás
<i>Helyettes-elnök</i>	Dvortsák Győző
<i>Jegyző</i>	Molitor Gusztáv.

Tagok: dr. Balpataky Imre, dr. Dobay József, Faragó József, dr. Flórián Károly, Grúz Sándor, Holénia Béla, dr. Holénia Gyula, Holénia Lajos, Magyar József, Matherny Gusztáv, Saly Győző, Szilassy Herman, Vogel Béla, Vöröss Sándor, Zimay Szilárd, Titkár.

Idegennyelvi és irodalmi szakválasztmány:

<i>Elnök</i>	dr. Obetkó Dezső
<i>Helyettes-elnök</i>	Vujsz János
<i>Jegyző</i>	dr. Hebelt Ede.

Tagok: Ágoston Károly, Bánó Aladár, dr. Ereky István, dr. Flórián Károly, dr. Földi Manó, dr. Réz Mihály, Sziklai Henrik, Titkár.

csel lappang, kikötötte, hogy az ellenállás ideje alatt két tisztet küldjenek ki, a tábornok helyettök két másikat küld a városba. De a parancsnokot bántotta ez a bizalmatlanság és a lövöldözés mindkét részről újra megkezdődött s tartott egészen másnapig. Mire úgy ebéd táján jajveszkelő kiáltások hallatszottak a piacról és a parancsnok a következőket ajánlotta: ő is kiküld két tisztet és két polgárt, ha a császári részről hasonlóképpen három tisztet küldenek be. De mégis a kicserélés egyszerre történjék. Minthogy azonban a külsők ezt nem értették meg, a városiak kiküldötték az övéiket, mire a jelzett nap estéjén a következő egyezségi föltételeket állapították meg:

1. A kapitánynak, minthogy német ember, nem szabad többé az ellenséghez pártolnia, hanem a császári hadseregben kell maradnia. Akkor azután nemcsak a vagyona marad meg, hanem Schultz tábornok úr minden körülmények között azon lesz, hogy ő a császári szolgálatban alkalmazható legyen. A város ellenben 1500 főnyi császári őrséget fogad be. Az összes polgárság minden fegyverét a városházára szálltja s a tanács, a nemesség és a polgárság a hűségsküti köteles azonnal letenni.

2. A német katonák (Knecht), akik körülbelül 250-en voltak, vagy lépjenek vissza régi ezredeikbe, vagy álljanak más császári ezredékbe.

3. Ami a 400 hajdút illeti, akik az őrségben voltak, szabadjukra lesz bocsátva, vagy a császári seregbe állani, vagy szabadon eltávozni, úgy hogy

előbb ők és tisztjeik kikapják egy havi zsoldjukat és szabadon elvonulhatnak.

4. Ami pedig a vallási pontokra vonatkozik, maradjon minden abban az állapotban, mint azt más városok elfoglalásánál is Schultz tábornok úr megállapítani szokta. A nemességnek legyen joga jószágainak birtoklásába visszatérni és azt békésen élvezni, de legalább tegye le a hűségsküti a császári felségnek.

5. Nem kevésbé megmaradhat a városi tanács és a polgárság a hivatalaiban.

6. Minden, ami előbb történt, feledésbe megy és senkit sem szabad halállal büntetni.

Az egyezkedés folyama alatt azonban, miután a császáriak a jobb támadó vonalon a németekkel és a talpasokkal tárgyalni kezdtek s a beszélgetések már annyira ment, hogy a németek és talpasok, akik egyedül örködték a felső kapunál belül, elmondták, hogy ők a császáriak pártjára állanak, amit ezek örömmel fogadtak. Ennek az oka nem volt más, mint a rossz fizetés: az egész ostrom alatt fejenként nem kaptak többet 27 garasnál.

Mihelyt bizonyos lett efelől a württembergi hg. őfsége, tudomására adatta azonnal Schultz tábornoknak. De minthogy ő semmire sem akarta magát elhatározni, őfsége háromszor is elüzent hozzá, hogy a németek a városban igen óhajtanának nyugtalanságot előidézni, ami által könnyebben a városba lehetne jutni. Erre a tábornok úr azzal a paranccsal küldte hadsegédét őfségéhez, adják tudomásukra, hogy ha a

Fölkért számvizsgálók:

dr. Flórián Károly Schönwiesner János
Mussoni Antal Vogel Béla.

Zeneiskolai felügyelő-bizottság:

Elnök Matherny Gusztáv
Jegyző Káldi Soma.

Tagok: Holénia Béla, dr. Propper József, dr. Wallentínyi Samu, Wick Béla.

SZÉCHENYI-KÖR.

Zeneest. Március 12-ikén volt a Kör ezidei 8-ik és utolsó, sikereiben gazdag estéje, Becht József, a zeneszakválasztmány fáradhatatlan elnökének rendezésében.

Az est clouja, a Rákóczi-kör hangversenye után, ezúttal is dr. Baán Achillesné úrhölgy volt. Énekművészetéről csak a legnagyobb elismerés hangján lehet szólni. Mélyen átértett művészettel előadott minden egyes számába lelket s életet varázsolt bele. Választékos műsorában kellemesen csengő hangja mindenütt meleg, szindús volt és lágyan behízelgő, egyformán érvényesülve minden regiszterével szemben. A szöveg tiszta kiejtése, a hang könnyed hajlékonysága s finom pianói bámulatosak. Gyönyörű hangjával és énekművészetével valóban felvillanyozta a közönséget, mely tombolva kérte újra és újra hallhatni szép éneklését. S dr. Baán Achillesné úrhölgy a frenetikus tapsvihart több ráadásal köszönte meg. Böven kijutott a vastapsból Bihar Sándor operaénekesnek. A Kör vendégének is, kinek éneke az estélynek, szintén ugyancsak kimagasló száma volt. Kényes feladatát, melyet nehéz műsora reá rótt, muzikálisan és sok stflus-érzéssel oldotta meg. Éneke a legkellemesebb impressziókat keltette a hallgatók lelkében. A közönség igen rokonszenvesen fogadta a művészt és melegen ünnepelte minden egyes számban. Az egyes énekszámok zongorakiséretét nagy tudással és szakavatottsággal Becht József tanár látta el. Mint vendég mutatkozott be még Labus László úr is, ki mint amatőr-hegedűs. Wieniawskynak erős technikai készséget megkivánó Á-dur Polonais-ában próbálkozott megbirkózni nagy indiszpozícióval. Zongorán kísérte Farkas Nándor úr, szinte a Kör volt vendége. A katonazenekar ezúttal is brilli-

németek a maguk jószántából megnyitják a kaput, akár el is fognák őket, nemcsak tábornoki kegyelméről biztosítja, hanem ezenfölül egy havi zsolddal is megjutalmazza őket, egyszerűs mind szabadjukban áll a hadseregnek bármely ezredében szolgálatba állani, ahol akarnak. Ezt őfsége azonnal teljesítette s az említett németeknek szószólójával odahívatta és rábeszélte őket. Azután maga is, aki igen ékesszóló és nyájas úr volt, több magas tiszt társaságában rábeszélte őket és pedig oly hatással, hogy a németek, akik a talpasok mellett a felső kapunál összesorakoztak, ágyúikat vissza a város felé irányították, hogy azokat a polgárok ellen használják, ha nem akarják az egyezséget elfogadni. Az elfogott németeket rögtön sajátkezűleg szabadon bocsátották s a kis ajtócskát, amely váratlanul makacsul ellenállott, a lakat leütésével belülről erőszakkal kinyitották s így őfségének bemenetelt engedtek. Mire ő alezredesével Montonelli Ferenc Kristóffal, Horn és Linvill grófokkal, Rosz, Pötsheimer és Tulliani kapitányokkal — meg nem feledkezve a kapunál őrséget hagyni és övéiket felvonultatni és mindenüvé gondosan őrizeteket állítani — a városba indult.

Mialatt ez történt, elhozták az eperjesiek részéről a sokáig takargatott és készletben tartott pénzüsszeget, hogy a felindult katonákat azzal megnyugtassák, de biz semmi eredménye nem volt. A württembergi herceg a város parancsnokáért, bírjáért és előkelőbb polgáraiért küldött, akik megjöttek ugyan, de az oly váratlan

rozott. Tökéletes összhangja s a bemutatott műveknek művészi teljessége semmi kívánivalót sem hagyott hátra. *Hoffmann* Ferenc karmester és derék gárdája megérdemelte a kivívott sikert. A közönség pedig nagy meglepéssel távozott az élvezetes estélyről, újabb szép reményekkel a jövő szezón iránt.

H. Sz. I.

HIREK.

A gyanú.

Dr. A. T.

Gyanú? Voltaképen maga egy meredő kérdőjel. Bizonyossága a bizonytalanságnak. Ennél is több, ennél is veszedelmesebb. Bizonyosság nélkül táplált rossz vélemény. Ez a gyanú.

Egy ötlet, egy meg gondolatlanúság a nemzője. Vértelen, csenevész, ványadt, mikor megszületik. Zavaros szoptatóútegen, szürke sejtelmekből táplálkozik. De merész, dacos, önfefű, mire megizmosodik. Nincs logikája és nem küzdhető le az ész fegyvereivel. Örökdió az erkölcsön, de mérges a lehe és gyilkos az érintése. Áldozatokat akar megtorolni, de áldozatokat okoz. Ez a gyanú.

Beférkőzik a legtisztább érzembe, megfertőzi a szerelem, a baráti hűség, a gyermeki ragaszkodás érzését, kikezdi a tiszta jellemet és minél fehérebb alapra esik, annál szennyesebb folt marad utána. Ez a gyanú.

Egy felfedett bűneset városunk, sőt az ország e heti szenzációjává növekedett meg. Egy szürke kereskedőember esetlen üzleti csalással próbálkozott meg. Félszegen, gyámoltalanul, — mint ahogy a kriminalitás dilettánsai teszik. Rajta vesztett. Ez szürke, mindennapi, érdektelen eset. De a szinte komikus felsülést tragikumra fordította át — a *gyanú*. A leggaládabb rémtett gyanúja, amelytől már nem is az erkölcs érzése, de az emberi ösztön is megborzad.

Három és fél év előtt, fényes nappal, üzletben kirabolták, vérengző állatiassággal meggyilkolták a kereskedő anyját. A tettes nem került meg. A nyomozó hatóság agyán átcikkázik egy hitetlen, bátortalan, rémes gondolat. Egy «háha?...» És előkerül valahonnan egy ócska, jámbor kenyérgész és 3 $\frac{1}{2}$ év előtti események-

ről kikérdett tanúk vallomásaiból kiszemeznek eltérést. — csak egy jottányit, egy színárnyalatot, egy percnyi időkülönbséget, csak annyit, amennyi mindig mutatkozik, ha ketten ugyanazt adják elő, — és készen áll, fegyverkezni, lecsap a *gyanú*.

A rendőrségnek tüzelő ambíciója a negyed-félév előtti kudarcnak és tehetetlenségnek reparálása. És ez az ambíció autosuggestio. Ez meg suggestiv hatással van a nagytömegre. Arra, amely jobban sóvárogja a misztikus szenzációt, mint a szintiszta igazságot. Arra, amely máról holnapra elfeledte az *Andrássy* Dénesek nagy-lelkű alapítványait, de türelmesen vesztegel a fertők szelén s kíváncsian szemléli a kotrógép szennyemelő munkáját.

Aztán, — aztán összeomlik a gyanú, most negyedfélvé multán nyer szakértői megállapítást, hogy a gáztett eszköze egy csukható, rövid, hegyes, zsebbeli bicsak volt, konyhakés nem lehetett, és a gyanúsított fiú alibi je is teljes igazolást nyer.

Öszeomlik a gyanú, — de már elvégezte mérgező munkáját. Kimulik, mint a darázs, miután mérges fullánkja égető sebet ejtett áldozatán.

A megtorló igazság nem ad irgalmat. Üldözi, bünteti a legkisebb csalásért is. A társadalom lesújt a bűnbánó megtérőre is. De sem az igazságszolgáltatás, sem a társadalom nem hozza, nem hozhatja helyre, amit maga vétett a bűntelenre szálott gyilkos gyanújával.

Tévedtünk! — mondják. De az egyszer szélnek bocsátott gyanú örök szenvedést oltott a meggyanúsított lelkébe és kiírthatlan emlékezést a társadalomba. Ezért nem adhat elégtételeit, ezért nem vezekel a gyanú, amely olyan, mint a ragályos hullája: oszladozásában is mikrobákat terjeszt.

A bártfai polgármesteri szék betöltése. Ez év júniusában tartja meg Bártfa szab. kir. város általános tisztújító-közygyűlését. A jelenlegi érdemes polgármester, erdőbényei Németh László, korára való tekintettel nem tart többé igényt a díszes állásra. Bártfán erős mozgalom indult meg dr. *Glück* Jónás ügyvéd érdekében, akit sokan szívesen látnának a polgármesteri

székben, s ez esetben a városra nézve kedvezően sikerülne megoldani a fürdőkezelés kérdését is. Kívülről nagyíványi *Fekete* Elemér, jelenlegi főjegyző s *Teplicsky* Nándor első tanácsos nevét is emlegetik.

Eljegyzések. *Gross* Sándor Hajdúszoboszlóról eljegyezte *Balkányi* Simon leányát, Tilust.

Lévai Jenő eljegyezte *Donner* Rezsinkét. (Mindenkülön értesítés helyett!)

Igyunk Sztatvini-vizet! Ezen víz üdít, gyógyít és a legolcsóbb természetes ásványvíz!

Helyreigazítás. Lapunk mult számában hírt adtunk *Mayer* Andornak, *Mayer* Endre theol. akad. dékán fiának a kolozsvári tudományegyetemen történt doktorrá-avatásáról. Mint értesülünk, *Mayert* nem államtudományi, hanem jogtudományi doktorrá avatták.

Halálozás *Hanusovszky* Ferenc adóhivatali főtitisz hosszas szenvedés után Kassán, március 10-ikén meghalt. Temetése 12-ikén nagy részvét mellett ment végbe.

Dr. Péter Sándor eperjesi ügyvéd márc. 11-ikén Szepeskörtvélyesen, hosszas szenvedés után meghalt. Halála általános részvétet kellett.

Molnár Jenő kölcsönkönyvtárába naponta érkeznek újdonságok.

Az Eperjesi Jótékony Leányegyesület márc. 8-ikán, szombaton este igen sikerült háziestélyt rendezett a Kollégium nagytermében. Az egyesületnek majdnem teljes számban megjelent tagjai, de különösen a nagy számban jelen volt érdeklődő vendégek legjobb bizonyítékát szolgáltatott az estélyek szükséges és vonzó voltának. *Dúss* Erzsébet a szocializmus rövid történetéről tartott előadást és nagy figyelem közepette ismertette közvetlenül, vonzóan és kellemesen, nehéz témáját. Utána *Einszig* Sziidi Tompa «Egy házasság»-át szavalta meglepően világos és jó előadásban, melyet *Pál* Margit nagyhatású és feltűnést keltő hegedűjátéka követett *Becht* tanár kíséretében. A kellemes estélyért *Lichtig* Blanka és *Jahoda* Antónia rendezőknek lehetünk hálásak.

Márc. 18—22-ig mindennap érkeznek valódi *balatoni fogások*, valamint különféle friss *dunai halak* *Kun* Sándor fűszer- és halkereskedésébe, Eperjes. Telefon-szám 137.

és hirtelen bevonulás egészen megzavarta őket. Midőn pedig óhaját fejezte ki, — minden halogatás nélkül átszolgáltatták a városnak és a város házának kulcsait. Annak biztosítására azonban, hogy az illető személyeknek bántódásuk ne történjék — t. i. akik az árulást elkövették —, a főbíró elzárták. Erre öfensége övével a piaca nyomult előre.

Mialatt ők mindenütt bölcs intézkedéseket végeztek és már mintegy két órája a városban voltak, *Thim* ezredes is bejött az övével a létrákon, szekérodalakon át a városba és a tábornok úrtól a neki felajánlott vezényletet azonnal elfoglalta. Ófensége pedig katonáival, mint egy győzelmes *Poliocretes* vagy *Astyanax* a táborba vonult vissza.

Másnap, szept. 12-ikén mindent összeírtak és feljegyezték a városban. Találtak ott: 33 ágyút, 2 mozsarat, 100 duplacsákyát, 21 mázsa puska-porot, 3000 ágyúgolyót, 12 bombát, 8 tüzegolyót, 83 kartácsot, 183 kézi-gránátot, 1 mázsa ként, 50 font salétromot és néhány golyómintát. Ebből a csekély készletből látható, hogy a lövészekben nagy fogyatkozásban szenvedtek.

Szept. 13-ikán *Schultz* tábornok személyesen is bevonult a városba, amelyet nyolc hétig ostromolt. S miután a polgárság megvált fegyverétől és mindenki letette a hűségi esküt, elénekelték a *Te Deumot* az ágyúk és az egész sereg hármas üdvözlő-lövése közben. Ezután az ott volt őrségnek mindnyájának egy havi zsoldját kifizették, amely tizenkét hajdú és egy tiszt kivételé-

vel teljesen császári szolgálatba állott. Sokat hatott erre nézve, amikor látták, hogy a bennmaradó katonaság mily tekintélyes jutalmazást nyert a tábornoktól. Először is a hat hadnagy kapott fejenként 8 forintot, az alhadnagyk 6 forintot, a négy káplár 3—3 forintot, a 28 dragonyos összesen 70 forintot, a 42 közember pedig fejenként 2 $\frac{1}{2}$ forintot, egy őrmester 4 forintot. Ezzel ennek az ostromnak is vége lett.

Így adja elő *Boethius* Eperjes 1685-iki ostromának történetét. Egy lap a mult időkből, amely ismételtelen arra bizonyos, hogy a tűzhelyéért küzdő polgárság, a fegyvereket irányító hazafias meggyőződés mindenkor többre képes, mint a zsoldért harcoló tömeg. Eperjesen is a polgárság küzdött és vértett, s még a lövészeket fogytakor sem akart tárgyalásba bocsátkozni, míg a bérelt katonaság, a városnak biztosabb részén elhelyezve, már az ostrom elején szököszt egyenként az ostromló császáriakhoz.

A császári sereg ezután Kassát vette ostrom alá október 2-ikán. Itt rájuk nézve szomorúan nevezetes esemény történt: a württembergi herceg, Eperjes elfoglalója, mialatt sajátkezűleg igazított egy ágyút a város ellen, egy nyolcfontos golyóval találtatva meghalt. A *Kriegshelen* több órában búcsúzik a 28 éves kedves hercegtől, akinek fényes katonai jövő ígérkezett. A kurucokra azonban még szomorúbb volt *Thököly* Imre elfogatásának és *Belgrádba* hurcoltatásának a híre. A város október 25-ikén megadta magát és a kurucság kivonult a falak közül. A török

is átlátta hibáját, kiszabadította *Thökölyt* — akit az 1683-iki bécsi ostrom bűnbakjává szeretett volna feláldozni az udvari ármány —, de már minden késő volt: *Pethneházy* több ezer hívével együtt látta a török hitetlenségét, átállott a császári seregbe, s ő volt, aki hajdúival az elsők között hatolt be 1686. szept. 2-ikán a hanyatló félhold magyarországi birtokainak kulcsába, Buda várába.

Városunkat a XVII. század folyamán sok csapás érte, a *Bocskay*-korszak a század elején, a század végén a kuruc-labanc világ, két pestis-járvány, egy nagy tűzvész teljesen felforgatják. A régi gazdag német, majd magyar város teljesen kivetkőzik gazdagságából, faji jellegéből. A város kereskedelme és ipara hanyatlik, az 1703—4-iki 14 hónapos kuruc ostrom, az 1710-iki pestis majdnem teljesen tönkretesz.

Szomorú napok!

S ezek azok a régi jó idők! Hiába fogadta *Schultz* János, hogy nem lesz *Feldmayernek* bántódása, *Caraffa* bizony elfogatta a császári zsoldban álló katonát s a kintzástól csak önkézzel okozta halála mentette meg 1687. ápr. 6-ikán Eperjes város börtönében. *A nemesseget* sarcolták, *Eperjesre* előbb 20.000 forintot vetettek ki, majd, hogy falait megtarthassa, 52.000-et!

S ha meleg családi körünkben elgondolkodunk ezekről, jusson eszünkbe, hogy a *ma* boldog nyugalmát az ő vérök váltotta meg számunkra.

Mielőtt cipőt vásárolna, nézze meg

Weisz Jenő

kizárólagos **CIPŐ**-árúházát,

Eperjes, Fő-u. 35.

a „Korzó“-szállodával szemben.

Lion Brand oroszán-védjegyű
női-cipők egyedüli raktára.

Március 15-ike. Eperjes város közönsége éppúgy, mint az előző években, nagy, lángoló lelkesedéssel ünnepelte meg a nagy nap évfordulóját. 65 éve, hogy a márciusi ifjak vértelen forradalommal a magyar nemzetet a többi szabad kulturnemzetek sorába emelték. A város középületei lobogódíszit öltöttek a nagy nap előestéjén. A város minden tanintézetében ünnepélyeket rendeztek, melyen az ifjúságnak a nap jelentőségét szavatokkal és ünnepi beszédekkel magyarázták meg. Az ünnepségek március 14-ikén kezdődtek meg. Délután 3 órakor a koll. tanítóképző-intézet önképzőköre rendezte ünnepélyét a következő műsorral: 1. ifj. Fövényessy B.: «Kossuth apánkhoz». Énekelte az ifjúsági kis-kar, Scholtz Jenő, IV. é. növ. vezetésével. 2. Megnyitóbeszéd. Tartotta Varga András, a kör ifjúsági elnöke. 3. Radó A.: «Talpra magyar.» Szavalt: Horcsák Lajos, III. éves növendék. 4. Emlékbeszéd. Tartotta: Tomka Pál, IV. éves növ. 5. Szent-Gály Gyula: «Három kuruc dal.» Énekelte az ifjúsági kis-kar, Scholtz J., IV. é. növ. vezetésével. 6. Alföldy László: «Czinka Panna.» Melodráma. Előadta: Oravszky Rezső, IV. éves növ. Zongorán kísérte: Ruzsa L. Hegedűn: Tomka Pál. 7. «Himnusz.» Énekelte az ifjúság. Harmóniumon kísérte: Mikulás András IV. éves növ. Este 6 órakor a *jogásziifjúság* fáklyásmenetet rendezett. Ez alkalommal Merza László joghallgató szavalt. Ünnepi beszédet Szentmiklóssy Zoltán, a joghallgatók testületének elnöke tartott. Az eperjesi *kir. gör. kath. tanítóképző-intézet* ifjúsági önképzőköre a Rákóczi Kath. Körben este 8 órakor színelőadással kapcsolatos ünnepséget rendezett a következő műsorral: 1. a) Nyitány. Előadta a kir. gör. kath. tanítóképző-intézet ifjúsági zenekara, Nedved Vilmos zenetanár vezetésével. b) Részlet a «Walkür»-ből. Előadta az 5-ik gyalogezred zenekara, Hoffmann Ferenc karmester vezetésével. 2. Szepessy László: «Petőfi szobra.» Melodráma. Előadta Mártz Miklós Artúr IV. éves növ. Zongorán kísérte Kizák Bertalan úr. 3. Huber Károly: «Talpra magyar!» Karének. «Talpra magyar!» Színmű 3 felvonásban Kvakovszky Baziltól, előadták: Petőfi Sándor: Ferenczy Illés, Petőfiné Szendrey Júlia: Bodnár Ilonka, Béla, öccse: Juhász Aladár, Szendrey Ignác: Varhola János, Jókai Mór: Orechovszky József, Vasváry Pál: Husznay Gyula, Irányi József: Dudinszky Nándor, Irinyi Dániel: Bodnár István, Degré Lajos: Kiss János, Vajda János: Kiss István, Rezes, hortobágyi csaplár: Merva Béla, Rózi, leánya: Petz Rózsika, Bandi, betyár: Mártz Miklós Artúr, Marci, szolgál: Jóbák László, Csurdi, cigány: Csornyák István, Hungária: Körtvélyessy Erzsike.

Másnap 15-ikén reggeli 9 órakor az eperjesi állami *tanítóképző-intézet* önképző-köre tartott ünnepélyt. Műsora következő volt: 1. Himnusz. Énekelte az intézet énekkara. 2. Szavalt Lichtig Hedvig V. oszt. tan. által. 3. Szavalt Bilich Ferenc IV. oszt. tan. által. 4. Ünnepi beszéd. Tartotta Körtvélyessy Erzsike IV. oszt. növ. 5. Szavalt Riesz Janka III. oszt. növ. által. 6. Szózat. Énekelte az intézet énekkara. Reggeli 10 órakor tartotta az eperjesi kir. kath. főgimnázium ifjúsága igen szépen sikerült ünnepélyét. A *kollégiumi ifjúság* ünnepélye d. e. 11 órakor kezdődött. A város ünnepi közönsége teljesen megtöltötte a Kollégium dísztermét. Az ünnepély a következő gazdag műsor keretében folyt le: 1. Petőfi—Huber: «Csatadal». Énekelte a koll. tanítóképző-intézet énekkara, Kapy Gyula tanár vezetésével. 2. Megnyitó. Tartotta Stadtrucker Gyula koll. theol. akadémiai hallgató. 3. Farkas Imre: «A vén cigány». (Melodráma.) Zenjét szerezte Farkas Lajos. Szavalt Klein Dezső koll. főgimn. VIII. o. tan., kísérte a főgimnázium vonós zenekara, Heredy Szabó Imre zenetanár vezetésével. 4. «Rákóczi-induló.» Énekelte a koll. főgimn. Dalköre, Borsody Károly tanár vezetésével. 5. Ünnepi beszéd. Tartotta Pálesch Ervin koll. jogakadémiai hallgató. 6. Alkalmi költemény, Csengey Gusztávtól. Szavalt Máczay Lajos koll. theol. akad. hallgató. 7. Egressy Béni: «Klapka-induló». Előadta a koll. főgimnázium Zeneköre, Heredy Szabó Imre zenetanár vezetésével. 8. Egyed Miklós: «A honvéd álma». Szavalt ifj. Izsó Sándor koll. theol. akadémiai hallgató. 9. Himnusz. Ünnepélyt rendezett még a zárda, Rákóczi Kath. Kör s a polgári iskolák.

Szemgyógyintézet van Miskolcson.

A Rákóczi Kath. Kör felolvasó-estélye. Márc. 9-ikén tartotta meg a Rákóczi Kath. Kör ez idénynek utolsó előadó-estélyét. Az estély műsorának gazdag és nivós tartalma méltó befejezést adott annak a kulturmunkának, amelyet a Kör az elmúlt évadban kifejtett. A felolvasóasztalnál az alkalommal *Gyulai József* theol. tanárt láttuk, aki «A teremtés hat napjáról» címen mély tudományos készültségre valló előadást tartott. A gör. kath. theol. akadémiai hallgatóknak énekkara, *Petrík Miklós* tanár vezetésével erőteljes és színes előadásban énekelte Sommer «Vándor-diák» és Abt «Reggeli áhítat» c. énekműveket. A kar szereplését *Kerekes Tibor* szépen sikerült szavaltára követte. Az estély zenei részét *Szent-Ivány Ferenc* és *Herz Ottó* szolgáltatták magas színvonalú játékkal. *Szent-Ivány Ferenc* hegedűművész Chopin «Nocturne op. 9.», Wieniawsky «Reverie», «Dudriar» és «Souvenir de Moscou» zeneműveket s ezeken felül a saját szerzeményű «Bölcsődal»-át adta elő művészi átérzéssel és készültséggel. A hegedűjátékot zongorán *Herz Ottó* kísérte, aki szép tehetségét külön is bemutatta Chopin «Rondo I.» és «Nocturne I.» határozott és finoman árnyalt előadásában. A termet zsúfolásig megtöltötte közönség hatalmas tetszésnyilvánítással jutalmazta meg a szereplőket.

Élőhal állandóan kapható *Schnitzer* Samu-nál, Fő-utca 97. sz. alatt; telefon 149.

Adományok. A *Nagysárosi Múmalom* igazgatósága az eperjesi jogakadémia jogász-segélyegylete részére 30 koronát adományozott. A nagylelkű adomány — melyért az egylet ezúton is hálalt köszönetét nyilvánítja — a jogász-segélyegylet által létesítendő jogászotthon céljaira tőkésített.

A *Nagysárosi Múmalom* igazgatósága, valamint az *Eperjesi Takarékpénztár* az Izr. Nőegyletnek 50—50 koronát, a népkonyhának pedig szintén 50—50 koronát adományoztak. A kegyes adományokat hálással köszöni az *elnökség*.

A *Nagysárosi Múmalom* igazgatósága a Magyar szt. korona orsz. Vöröskeresztegylete eperjesi fiókjának 30 koronát adományozott, amelyért a fiók-

egylet nevében hálás köszönetet mond *Vogel* Béla, pénztáros.

Agoston Károly ny. főgimnáziumi tanár és *Piller* Kálmán földbirtokos urak a héten 10—10 koronát küldtek a Vakok Eperjesi Intézetének, amelyért ezúton mond hálás köszönetet az *igazgatóság*.

Az eperjesi ev. gyámintézeti Nőegylet *diakonissza-alapjára* adakoztak: dr. Maléter István koll. jogakad. tanár úr 20 kor.-t, a Sárosvárm. Takarékpénztár 50 kor.-t, a Nagysárosi Múmalom 50 kor.-t, az Eperjesi Takarékpénztár 50 koronát. Utóbbi az ev. *Szegényekháza*ra ezenfelül adott 50 kor.-t, összesen 200 kor. Az adományozóknak nagylelkű jótéteményükért Nőegyletünk nevében hálás köszönetet mondva, diakonissza-intézményünket a közönség további jóindulatába ajánljuk. Eperjes, 1913. márc. 13. Dr. *Sztehlo* Jánosné elnök, *Mayer* Endre titkár, *Vogel* Béla pénztáros.

Húsvéti bárányok, nyulak és tojások, valamint *illatszer*ek és *locsolók* nagy választékban olcsón kaphatók *Theisz* Armin gyermekjátékkereskedésében, Eperjesen.

Hangverseny. Az Eperjesen létesítendő ref. templom alapja javára márc. 8-ikán a Tótsóvári Állami Tisztviselők Körének helyiségében rendkívül sikerült hangversenyt rendeztek, amelyet reggelig tartó tánc követett. Herz Ottó művészi zongorajátéka, Szilárd Mariska és Merza László páros előadása, Hoffmann Ferenc mesteri hegedűjátéka, Várjon Gézáné precíz éneke, Halasy Lenke és Szecskay Vali szereplése s végül Szemere Marton gordonka-művész fellépte biztosították a hangverseny magas nivóját. A nagyszámú közönség teljesen megtöltötte a tágas helyiséget. A hangverseny igen szép jövedelmet is hozott a templomalapnak. A felülfizetések nyugtázása lapunk más helyén lelhető.

Frissen csapolt kőbányai sör a «Széchenyi»-szálloda éttermében.

Közgyűlés. A Bártfai Kath. Kör március 9-ikén tartotta rendes évi közgyűlését, melyen megejtették a tisztújítást is. A Kör elnökül egyhangú lelkesedéssel Zsebráczky Gézá, az új plébánost választották meg. Aelnök Biloveszky Jó sef, titkár Inczinger Ferenc, ügyész dr. Dvortsák József, jegyző dr. Tóth Miklós, pénztáros Urbán Imre lett.

A Kisszebeni Leányegyesület március 13-ikán 6 órakor tartotta második háziestélyét. Az első pont dr. *Starmann* Béla főgimn. tanár tanulságos előadása volt, amelyben a rózsának a különböző népeknél való szerepét ismertette az ókortól napjainkig; tanulságos volt *Korányi* Elzának az «Első csók» című csattanós monológja is, amelyből a fiatalabb tagok megtudhatták, hogy nem az az első csók, amit anyánktól kaptunk. *Korányi* kisasszony mélyen átértett és stílusos előadását zajos tapsokkal honorálták. Az estélyt a *Rosenfeld* nővérek négykezes zongorajátéka zárta be, akik klasszikus darabokat játszottak klasszikus technikával.

Nádszékeket újrafonnak a vakok (Kossuth-u. 37. Telefon 189). *Értük küldenek és hazaszállítják.*

Az elismert legjobb gyártmányú

cipő, kalap és fehérnemű

□□ kizárólag □□

GOLDBERGER HENRIK

:: cipőkirálynál! ::

Nyakkendő-különlegességek megérkeztek!

ziumi tanár és Piller ten 10—10 koronát tételének, amelyért az igazgatóság. Nőegylet diako. Maléter István koll. Árosvárm. Takarékműfalom 50 kor.-t, 0 koronát. Utóbbi elül adott 50 kor.-t, anyozóknak nagyunk nevében hálásza-intézményünket ajánljuk. Eperjes, osné elnök, Mayer táros.

ulak és tojások, nagy választékban nin gyermekjáték-

erjesen létesítendő rc 8-ikán a Tótsó-ének helyiségében rendeztek, amelyet Herz Ottó művészi és Merza László enc mesteri hegedű-keke, Halasy Lenke gül Szemere Marton osították a hang-gyszámú közönség helyiséget. A hang-hozott a templom-tázása lapunk más

bányai sör a

Kath. Kör március ögyűlését, melyen Kör elnökétl egy Gézát, az új plék Biloveszky Jó sef, dr. Dvortsák József, os Urbán Imre lett.

gyesület március sodik háziestélyét. Béla főgimn tanár nyben a rózsának zerepét ismertette ágos volt Korányi csattanós mono-bb tagok megtud-ók, amit anyánktól mélyen átértett és kal honorálták. Az egykezes zongora-us darabokat ját-

nak a vakok Értük küldenek

gyártmányú hénemű HENRIK al! :: megérkeztek!

A Nagysárosi Műfalom igazgatósága a M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztályának ezidén is 20 koronát adományozott «az Osztály magasztos és közhasznú munkásságának előmozdítására.» Fogadja ezért a műfalom igazgatósága ezúton is az Osztály köszönetét. Bárha a megye többi viruló vállalatai, úgyszintén pénzügyi követnek a műfalom nemes példáját! A m. kir. földmivélsügyi miniszter 100 db juhar- és szilfát adományozott az Osztálynak, amelyeket a Tarcza partján, a kálvária-úti híd és Andor-palló között el fog ültetni, hogy evvel egy a Tarcza partján létesítendő sétánynak vessen meg az alapját. A jelzett partra ezidén 5 új padot fog az Osztály elhelyezni, úgy, hogy a Tarcza partján akkor már 14 tölgyfa padja lesz. A taggyűjtés céljából megindított mozgalomnak lassan-lassan mutatkozik már az eredménye: eddig 16 új tag van bejelentve, még pedig: 1 alapító, 7 rendes és 8 családtag. Ezeknek, valamint a még addig bejelentendő új tagoknak felvételét a húsvét után megtartandó választmányi gyűlés fogja eszközölni, ugyanakkor a kirándulási program fog megállapítani. Az első kirándulás még e hónap folyamán fog indulni, még pedig a Siveczre olyan időben, mikor ott az *Anemone Pulsatilla* tömegesen virít. Az Osztály ezidei eperjesi turistaestélye vasárnap folyt le s kitűnően sikerült. Az Osztály elnöksége ezúton is hálás köszönetet mond mindazoknak, akiknek e kiváló sikerben részük volt; az a körülmény, hogy a Kollégium díszterme kicsinek bizonyult a nagyközönség befogadására, arra készteti az elnökséget, hogy a jövőben megfelelő intézkedéseket tegyen. A bártfai turistaestély e hónap végén fog megtartani. Az Osztály elnöksége a kedvesmennyeket tartalmazó füzetkét az Osztály költségén kinyomatta s ezidén is a tagsági jegyhez fogja fűzni; szükségesnek tartjuk itt megjegyezni, hogy a kedvesmennyek csak az Osztály rendes tagjait illetik meg, s hogy ilyenkor a megfelelő arcképes igazolvány előmutatandó. Az arcképes igazolványok kiállítását az Osztály központi irodája végzi. A Magyar Baedekerre való előkészületek javában folynak s az Osztály elnöksége arra kéri az illetékes tényezőket, hogy a tőlük kért vagy kérendő adatokat lehetőleg gyorsan és elfogulatlanul legyenek szivesek megadni. Az Osztály arra vállalkozott, hogy a Sárosvármegyére vonatkozó adatokat maga fogja beszerezni és a kalauz számára összeállítani; az alkotandó, az egész országot felölelő mű fontossága megkívánja, hogy a felveendő adatok teljesen megbízhatók legyenek.

Könyv- és zeneműajándékok Molnár Jenőnél raktáron vannak.

Vetőmagvak kedvezményes vasúti szállítása. A magy. kir. kereskedelmi miniszter az őszi abnormis időjárás következtében elmaradt vetések pótlása céljából szállítandó búza, zab, árpa és tengeri vetőmagküldevényekre kedvezményes vasúti szállítást engedélyezett. A kedvezmény csak oly magszállítványokra érvényes, melyeket a m. kir. gazdasági felügyelőség igazol, hogy tényleg vetési célokra szolgálnak.

Összeírás. A legszomorúbb népszámlálás veszi kezdetét országsherte a jövő héten. Azoknak családtagjait számolják össze, a honvédelmi miniszter rendeletére, akik hónapok óta családjuktól elszakítva, valahol a lengyel határon vagy a bosnyák hegyek alján lesik a szabadító nap felvirradtát, mely visszaadja őket a felbenmaradt, szétrongyolt életnek. Azok a szerencsétlenek vonulnak el a számláló-bizottság ridegen tekintő, már sok nyomort látott szeméi előtt, akik már elestek abban a háborúban, amelynek megindítása vagy meg nem indítása felett még ma sem döntött véglegesen az európai diplomata körütekintő és mindent mérlegelő kara. Könnyekre indító, dühre háborító csataképekért nem kell elfáradni a bolgár-török harcterekre, csak oda kell állni a határookra hívott tartalékosok családjait összeíró bizottság mellé és elvonultatni szemünk előtt a szerencsétleneket, akik a még mindig kényszerzubbonyba nem bújtatott világörületnek első szomorú áldozatai. Kereső gyermeküktől megfosztott aggok, fentartójuktól megfosztott kis szegény fészkek szomorú fiókái, téli hidegben kenyér és fűtőfa nélkül maradt nyomorultak sorakoznak szomorú menetbe és a legszomorúbb talán, hogy azt sem tudják, miért kerülnek ebbe a szomorú statisztikába s miért kell most alamizsnát várniok, mikor nekik fiatal, életerős, küzdésre és kenyérekészre kész, munkabíró fentartóik vannak. De hát ezt őrajtuk, szegényeken kívül még igen sokan nem tudják. Sőt ki tudja egyáltalán?

Ügyes fodrász, elsörendű budapesti intézetben szerzett tapasztalattal, ajánlkozik házakhoz s a hölgyközönség pártfogását kéri. Cím: Langer Szerén, Fő-utca 120. sz. a.

Eltörte a lábát. Simon Margit Rózsa 7 éves leánya március 12-ikén a helybeli ág. ev. iskola udvarán a síkos jégen csúszkálás közben elcsúszott és pedig oly szerencsétlenül, hogy bal lábát bokában eltörte. A kórházban gyógykezelik.



Aki mindennap következetesen használja az Odolt, az mai ismereteink szerint az elképzelhető legjobb száj- és fogápolást gyakorolja.

Ára: nagy üveg 2.— k, kis üveg 1.20 k.

Összeírta a kötörmelék. Lizits és Poloczek építési vállalkozók bejelentették, hogy március 1-jén a pénzügyi palota építésénél Turai József kőműves-pallérnak, régi alapfalak robbantása közben a jobblábra egy nagy kötörmelék zuhant. A törmelék Turai lábát teljesen összeírta, úgy, hogy mentőknek kellett a kórházba szállítani, ahol most gyógykezelik. A rendőrség a baleset-vizsgálatot megtartotta.

Leves-zöldség. Május elejéig a leves zöldség mindig ritkább és drágább lesz. Ilyenkor lép fel a Maggi-féle ízesítő, mint a háziasszony hű barátja. Néhány cseppel gyenge leveseknek, ízetlen mártásoknak friss, kellemes ízt ad. Az olcsó próbá-üvegek révén mindenkinek módjában áll azt megkísérelni. De ügyeljünk gondosan a Maggi-névre és a keresztesillag védjegyre.

A Kárpátgyesület központi választmánya márc. 9-ikén tartotta Iglón Fischer Miklós elnökelete alatt ezévi gyűlést. Találó jellemzésekkel parentálta el, kissé hosszadalmasan Csáky Albin volt elnököt s aztán rövidebben Greisiger Mihályt, Döller Antalt, Topscher Györgyöt és Poszvit Gyulát, egyenként méltatva azoknak hűséges szolgálatait a Tátra ismertetése körül. Majd Bruckner Gy. titkár felolvasta az egyesületnek 1912. évi számadását, amelyből megtudjuk, hogy összes bevétele volt 48,567, kiadása 27,309 kor., s az alapok összege 33,811 kor. Az egyes osztályok jelentésének tárgyalásánál különös elismeréssel adózott a választmány a közeli és távolabbi (olykor téli) turista-kirándulások rendezése miatt az eperjesinek és iglónak, s a gömörmezeinél dr. Szlávik M. azt a kiegészítő megjegyzést tette, hogy a Tündérfok elé magyarázatul «Dobsinán, a Csuntava melletti Tündérfok» teendő. Különösen elismeréseméltó munkásságot fejt ki a német-sziléziai osztály. A Kárpátgyesületi múzeum elnökévé Krompecher Gy. s az építő-bizottság elnökévé Majunke G. műépítész választott. A szerkesztő-bizottság jelentette, hogy az évkönyv igen gazdag és változatos tartalommal s illusztrációkkal április havában fog magyar és néhány száz példányban német nyelven megjelenni. Örvedetes tudomásul szolgált, hogy a felső turista-út a Sziléziai háztól a szalóki tavakig kiépült s onnan a Zerge-szálló mellett a Kőpataki-tóig, majd a Zöldtóig és Halastóig fog a közel jövőben kiépülni. Sajnos, a kereskedelemügyi miniszter a kért 10,000 koronát ez évben sem adhatta meg, holott a Tátra teljes feltárása 500,000 koronát igényel. A kőpataki tavi menház a nyáron fölépül s a zöldtavi Frigyes-menedék ház erős reparálás alá kerül. A telefonhálózat a tátrai menedékházak s az alsóerdőfalvi kalauzok között egyik legüdvösebb újításnak bizonyult. A választmány örömmel vette tudomásul a Divald-féle szép Tátra-albumnak megjelenését, s csak egyes képeire s azok megválasztására tett bírálati megjegyzéseket. Pedig ez az album nagyban fog hozzájárulni a Tátra-kultuszhoz, hazánk távolabbi vidékein és műveltebb köreiből való ismertetéséhez és terjesztéséhez. A választmány a magyar Baedeker-ről is heható eszmecsere-t folytatott s 2 1/2 órai tanácskozással nagy és eredményes munkát végzett.

Orvosok, tanárok, hivatalnokok véleménye a SIROLIN „Roche“-ról

tüdőbajoknál:

Dr. E. P. orvos, Pr.-ben.

F. H. tanító, Fr. a. D.

A Sirolin »Roche«-t két nehéz tüdőaffekció esetében rendeltem és a legjobb szernek ismerem el köhögés, étvágytalanság és a légzőszervek elnyálkódása ellen.

A Sirolin »Roche« hatásával meg vagyunk elégedve és mindenkinek ajánlani fogjuk, akinek légzervi baja van.

K. L. tanár, St.-ben.

O. E. előljáró, T. a. M.

Kis lányom köhögését a Sirolin »Roche« teljesen megszüntette.

A Sirolin »Roche« csodákat művel és négy év óta nem nélkülözhetem házi gyógytáramban.

A Sirolin »Roche« pompas ízű, étvágygerjesztő, enyhíti a köhögést, hurutot és hörghurutot, erősíti a tüdőt és influenza esetén jótékony hatása van az egész szervezetre. A Sirolin »Roche« minden gyógytárban kapható.





gummisarok
tartósága, ruganóssága, eleganciája utólrhetetlen!

Felvétel az iglói állami tanítóképzőbe.

Az intézet I. osztályába 35—40 növendék vétetik föl, részint benn-, részint künnlakóul. A jó bizonyítvánnyal folyamodó tanulók mind ellátási kedvezményben vagy pénzbeli ösztöndíjban részesíttetnek. Folyamodhatnak oly éptestű, egészséges növendékek, akik a közép- vagy polgári iskola négy osztályát elvégezték. A kérvények a vallás és közoktatásügyi minisztériumhoz címzendők, és az intézet igazgatóságánál kellően felszerelve, május végéig nyújtandók be.

Friss dunai halakra előjegyzéseket elfogad *Schnitzer Samu*, Fő-utca 97. sz.; telefon 149.

Nyugtázás és köszönetnyilvánítás.

A Tótsóvári Állami Tisztviselők Köre által márc. 8-ikán rendezett hangverseny tiszta jövedelmét, 444, azaz négyszáz negyvennégy koronát amidőn templomépítési alapunk javára átvettük: úgy a rendezőségnek, valamint a magas színvonalon állott hangverseny szereplőinek, úgyszintén a nemesszívű adakozóknak az eperjesi ref. missioegyház egész közönsége nevében is hálás köszönetünket nyilvánítjuk. *Dr. Both Tamás* főgondnok, *Gönczy Gábor* ref. lelkész.

Az eperjesi turistaestélyről szóló beszámót avval kezdetjük, hogy a M. Kárpát-egyesület Eperjesi Osztályának lelkes tagjai nagy készséggel engedtek az elnökség meghívásának s vendégeikkel együtt megjelentek a turistaestélyen, még pedig oly nagy számban, hogy a Kollégium díszterme kicsinek bizonyult; megtörtént, hogy akik 6 óra után érkeztek, azok visszafordulni voltak kénytelenek. Az a nagyszámú és díszes közönség azonban, amely a terembe bejuthatott, olyan élvezetben részesült, amelyben évenként csak egyszer van alkalma részesülni: a közönségnek módjában volt magát a lehető legkedvesebb turistahangulatba beleélni, s az estély pontjai mind ezt a célt szolgálták. Már a program első pontja, *dr. Fankovics Marcell* «Montblanc»-ja megtette a maga hatását s *Schwarcz Sárika*, aki a kiváló turistaköltőnek, föl a magasba törő szép versét kitűnően előadta, szinte észrevétlenül magával ragadta a közönséget. Így előkészítve kapta a közönség *dr. Thüring Gusztáv* országos nevű tudós és turistának kiváló tanulmányát: *a Magyar Alpok vidékét*, 92 vetített kép kíséretében. Az igen élvezetes és tanulságos tanulmány s a szebbnél szebb képek a szó szoros értelmében lebilincseltek a közönséget: oly vidéket ösmertünk meg, amelyet a közönség köréből kevesen ösmertek, rövid háromnegyed óra alatt bejártunk jókedvűen turistáskodva három vármegyét — anélkül, hogy elfáradtunk volna. Az estély méltó befejezőjéül következett most:

Balpataky Piroska és *Rózsika* rendkívül kedves és szívhez szóló éneke. A közönség lelkes hangulata most érte el tetőpontját s sehogy sem akarta beérni a programban hirdetett két ének számmal; a fiatal hölgyek pedig, mint igazi turisták, helyesen fogva fel a helyzetet, turistamódra odaálltak a zongorához, amelyen előbb *Moyses Miklós* kísérte őket — szokott módon, művészi-esen —, az egyik levetette azaz helyesebben letépte kezéről a keztyűt s saját maga kísérete mellett adott ráadásul néhány szép magyar nótát. Hogyan énekelt a két fiatal turista, azt megírni avatottabb toll dolga lehetne, csak arról referálunk, amit láttunk és hallottunk, t. i. a közönség az ének hatására tombolt örömeiben, lelkesedésében s bizony igen nehezen tudott avval a gondolatlaltal megbarátkozni, hogy már vége van a turistaestélynek. Végül is kivonult a teremből egy rendkívül élvezetes és kedves est emlékével s abban a meggyőződésben, hogy ez a turistaestély sok új hívet hozott a turistaságnak s evvel a M. Kárpát-egyesület Eperjesi Osztályának is.

Jóbarátai és rokonai örömmel veszik tudomásul, hogy Ön is bersonozza cipőit. Az új Berson-gummisarok utólrhetetlen!

Köszönet lopott *Adam István* géplakatossegéd a vasúti állomáson egy zsák köszönet lopott. Vesztere azonban rajtacsúpték. A beismerésben levő tettes a kir. járásbírósnak fel lett jelentve.

Szikra pattant a szemébe. *Hertzka Simon* bádgosiparos márc. 9-ikén bejelentette *Csacsek Károly* segéd balesetét, akinek kályhaforrasztás közben szemébe egy szikra pattant. A sérülés vigyázatlanság folytán történt s így felelősség nem terhel senkit.

Megérkeztek a híres Erfurti kertivetemény-és virágmagvak. Kaphatók *Bohrandt J. V.* utóda *Vajdicska Kálmán* cégnél, Eperjes.

Köszönetnyilvánítás. A Tótsóvári Állami Tisztviselők Köre által, az Eperjesen építendő ref. templomalapja javára rendezett hangversenyen felülfizettek a következők: 20—20 kor.: *dr. Barcsy Lajos*, *Szemere Márton*; 18 kor.: *dr. Both Tamás*; 10—10 kor.: *Nemes Károly*, *Bartha Kálmán*, *Papp Ferenc*, *Janik Ferenc*, *Egerer Ferenc*, *Szeke-ress Dezső*, *Sipos Bertalan* (Kassa), *Boross P. Kálmán* (Budapest), *Zacsovics Róbert*, *Tornai Ödön*, *Lizits és Poloczek*; 8—8 kor.: *dr. N. N.*, *Szabó Lajos*, *Faragó József*; 5—5 kor.: *Szilárd Iván*, *Merényi Gyula*, özv. *Bojársky Róbertné*, *Merza Károly*, *Grega György* (Kassa), *Papp István*, *Tardy Rezső*, *Tardy József*, *dr. Tarr Károly*, *Szabó Géza*, *Schroepfer Antal*, *Törs Artur* (Szomolnok), *Prunner Róbert* (Opálbánya), *König Sándor*, *Fukl Ferenc*, *Rezy Kálmán*; 4—4 kor.: *Háger Aladár*, *Gönczy Gábor*; 3—3 kor.: *Szász Ödön*, *N. N.*, *Krucsilák István*; 2—2 kor.: *N. N.*, *Szűcs Dénes*, *Köhler József*, *Schalkház Lipótné* (Kassa), *Oberländer Károly*, *Rezy Margit*, *Vogel Béla*, *Mikó Vilmos*, *Pásztor Tamás*, *Bergmann Alfréd*, *Dóczi János*, *Szabó Árpád*, *Vöröss Sándor*; 1—1 kor.: *Szepesi Ervin*, *Zsigmond Albert*, *Molcsányi Ernő*, *Groszmann Imre*, *Péchy Ottó*, *Mooré László*, *Török Lajos*. A kaszinó választmánya a kaszinó összes helyiségeit, valamint a villanyvilágítást ingyen bocsátotta a rendezőség céljaira. *Zavaczky Gyula* nyomdaja az összes meghívókat és belépti-jegyeket; *Guna Gyula* zongorahangoló a zongorahangolást gratis teljesítették és adták a nemes célra. Fogadják a jótékony adományozók a rendezőség hálás köszönetét. *Nemes Károly*, főerdőtanácsos, a hangverseny védnöke.

Szalonkázáshoz töltények darabonként 10, 11 és 12 fillérjével *Theiss Árminnál*, Eperjesen kaphatók.

Elvágta az ujját. *Sitányi Béla* mészárosiparos bejelentette, hogy *Béres Gyula* nevű segédje húsvágás közben az ujját megvágta. Sérülése enyhe.

Eltűnt ruhadarabok. *Singer Arturtól* márc. 13-ikán egy férfi téli és nyári felöltőt el-

loptak. A tettes a lopott tárgyakat azután elzalogosította.

Ugyancsak lopás ellen emelt panaszt *Zahler Ignác* magánzó, akinek folyosójáról egy szürke prémes téli kabátot loptak el 200 kor. értékben.

Jótékonycélu magyar állami sorsjáték. O cs. és királyi Feisegenek legfelső elhatározása alapján a budapesti m. kir. lottójövedéki igazgatóság minden másfél évben jótékonycélu állami sorsjátékot rendez, melynek tiszta jövedelmét közhasznú és jótékony célokra fordítják. Az utolsó 10 államsorsjáték jövedelméből csaknem 200 különböző közhasznú és jótékonycélu intézmény részesült 10—30 ezer kor., sőt az utóbbi sorsjátékoknál már 60 ezer korona segélyben. Iyenek voltak: a különböző köz- és gyermek-kórházak, árva- és szeretetházak, siketnémák és vakok intézetei, népkonyhák, fehéskereszt-egyletek, mentők egyesülete, jótékony nőegyletek, különféle segélyező-egyletek, szanatóriumok, poliklinikai és más hasonló jótékonycélu egyletek és közhasznú intézetek, melyeknek sokszor a jutalékok adták meg az első létalapot. A budapesti m. kir. lottójövedéki igazgatóság jelenleg a XXX-ik állami sorsjátékot rendezi 475 000 kor. készpénz nyereseménnyel. A főnyeresemény 200.000 kor. és még 14.884 nyeresemény van 30.000, 20.000, 10.000, 5000, 1000, 500 kor. stb. nyereseményekkel. Az összes nyereseményeket készpénzben fizetik ki. A sorsjegy roppant olcsósága és a sok kedvező nyeresési esély folytán a köz javára működő emberbaráti intézmények érdekében felhívjuk t. olvasóinkat a jelenleg rendezés alatt álló XXX-ik jótékonycélu állami sorsjáték támogatására. A húzást visszavonhatlanul f. évi május hó 15-ikén a lottójövedéki igazgatóság (Budapest, IX, Vámpalota) tartja meg. Az említett igazgatóság kívánatra bárkinek díjtalanul és portómentesen küldi ezen sorsjáték részletes játéktervét.

Siketnémák felvétele. A siketnémák váczki kir. orsz. intézetében a következő 1913—1914. tanévben több ingyenes alapítványi hely üresedik meg. Ezekre — min. rendelet értelmében — az egész ország területéről lehet folyamodni. A kérvények folyó évi május 1-jéig a váczki intézet igazgatóságához küldendők be. Folyamodhatnak 7—10-éves siketnémák és olyanok is, akik 10-éves koron túl siketültek meg. A kérvényhez mellékelendők: anyakönyvi kivonat, orvosi bizonyítvány, himlőoltási bizonyítvány, hatósági kimutatás a családi és birtok-állapotáról, és szegénységi bizonyítvány. Az orvosi bizonyítvány és a hatósági kimutatás űrlapjai az intézet igazgatóságától kérendők, aki azokat díjtalanul küldi meg. Az intézetben óvoda is van. Ebbe 5—6-éves siketnémák vétetnek fel. Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a váczki orsz. kir. intézet igazgatósága



Ez a már 21 év óta jól bevált
kávépótlék

elt panaszt Zahler
ójáról egy szürke
200 kor. értékben.

Állami sorsjá-
ek legelső elhatá-
kir. lottójövedéki
ben jótékonycélu
nek tiszta jövedel-
okra fordítják. Az
elméből csaknem
jótékonycélu intéz-
or., sőt az utóbbi
korona segélyben.
köz- és gyermek-
k, siketnémák és
békérszert-egyle-
kony nőegyletek,
anatóriumok, poli-
célú egyletek és
k sokszor e juta-
pot. A budapesti
jelenleg a XXX-ik
000 kor. készpénz
200.000 kor. és
00, 20.000, 10.000,
nyekkel. Az összes
ízetik ki. A sors-
k kedvező nyerési
kódó emberbaráti
nk t. olvasóinkat a
X-ik jótékonycélu
A húzást vissza-
-ikén a lottójöve-
IX, Vámpalota)
ság kívánatra bár-
tesen küldi ezen

A siketnémák váczi
1913—1914. tan-
nyi hely üresedik
értelmében — az
olyamodni. A kér-
g a váczi intézet
Folyamodhatnak
ok is, akik 10-éves
kérvényhez mellé-
orvosi bizonyít-
hatósági kimutatás
l, és szegénységi
ítvány és a ható-
et igazgatóságától
ul küldi meg. Az
e 5—6-éves siket-
elvilágosítással szí-
tízet igazgatósága



a jól bevált
ék

Lopások. Jaczkó Istvánné bejelentette, hogy március 13-ikán férje kabátját ismeretlen tettes ellopta.

Cziegler Izraelné hajtókai korcsmáros kárára márc. 3-ikán a nyílt korcsmából *Muha* Mihály suhanc 6 korona készpénzt ellopott, azonban a káros fia által észrevétetvén, a pénz tőle elvéte-tett. Beismerésben levő tettes a csendőrség által a kisszebeni járásbírósnak feljelentetett.

Febr. 27-ikén özv. Kalajda Mihályné lapispataki lakos férje ravatalánál saját zsebéből 1 drb 20-koronás bankjegyet kihullasztott, melyet az ottlevő *Makula* Terka felemelt és eltulajdonított. Beismerésben levő tettes az eperjesi kir. járásbírósnak feljelentetett.

Febr. elején Fux Samu poprádökrösi lakos kárára nyílt udvaráról szánalkatrészeket 6 kor. kárösszegben elloptak. Csendőrség kinyomozta, hogy a lopást *Mitró* Mihály ottani lakos követte el, ki a kisszebeni járásbírósnak feljelentetett.

Steckenpferd liliomtejszappan

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nél-
külözhetetlen szer arc- és bőrápolásra, mit szá-
mtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk Gyógytárak-
ban, drogériákban, illatszer- és fodrászüzletekben
80 fillérért kapható. Szintúgy páratlan hatású női
kézápolásra a Bergmann „Manera”-liliomkrémje,
mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

Csalás. *Kahn* János pécsújfalusi lakos
mult év november 1-jén házassági ígérettel Kran-
kota Péterné roskoványi lakostól 28 koronát ki-
csalt, azután, anélkül, hogy házassági ígéretét be-
váltotta volna, a pénzt elköltötte és Iglón rendőr-
ségi szolgálatba lépett. Nevezett felettes hatósá-
gának feljelentetett.

Deszkát lopott. *Kulyka* Andrásné cselé-
det, aki a mult évben Darócz községben volt,
Hartmann Samu daróczi lakos deszkalopás miatt
feljelentette. Kulyka tagadja, hogy a kérdéses
deszkákat ő lopta volna el. A nyomozás folya-
matban van.

Bicskázás. Márc. 12-ikén *Koleszár* György
erdei munkás, miután már jól bepálinkázott, egy
korcsmában találkozott Dzsernye Györggyel, aki
szintén erdei munkás. Eleinte békességben meg-
fértek egymás mellett, később azonban Dzsernye
meggyanúsította Koleszárt, hogy ellopott tőle egy
koronát. Koleszár erre igen megsértődött és
egy bicskával hasbaszúrta társát, majd pedig
megszökött. Ellenfele súlyos betegen fekszik a
kórházban.

Fejbevágtá az ostornyéllal. Ifj. *Galya*
János segédgazda, zsegyei lakos, Bálint Györgyné
alsómérki falusi pásztor nejével, ittas állapotban,
a Zöldfa-vendéglőben összeszólalkozott. Galya
csakhamar át is lépett a tettegesség mezejére és
Bálintné néhányszor alaposan arcúltította. Midőn
ezt Bálint látta, nem volt rest és feleségének
segítségére sietett s Galyát mellen ragadva, ránci-
gálni kezdte. Galya védekezni akart s a kezében
lévő hatalmas ostornyéllal úgy találta fejbekölin-
tani Bálintot, hogy az menten összeesett. Mentőkért
kellett rögtön küldeni, akik aztán hordágyon be-
szállították a helybeli kórházba, ahol most súlyos

betegen fekszik. A renitenskedő Galya ellen
súlyos testi sértés miatt emeltek vádat a kir.
járásbírósnak.

Vásáráthelyezések. A kereskedelmi és
iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy *Szepes-
ófalú* községben a márc. 18-ikára kitűzött országos-
vásár ez évben kivételesen márc. 11-ikén; *Felső
vízköz* községben a máju- 6-ikára, a június 7-ikére,
az augusztus 2-ikára és az október 27-ikére eső
országos kirakó- és állatvásár ez évben kivéte-
lesen május 5-ikén, június 9-ikén, aug. 4-ikén,
illetve október 30-ikán fog megtartatni.



TANÜGY.

Választmányi gyűlés. A Sárosvármegyei
Általános Népnevelőegyesület választmánya az
eperjesi Tanítók Háza felügyelő-bizottságával
március 17-ikén d. e. 11 órakor Eperjesen, az
áll. tanítónőképző-intézet tornatermében együttes
ülést tart. Tárgysorozat: 1. Elnöki jelentés. 2. A
tavaszi köri-gyűlések idejének és tárgysorozatá-
nak megállapítása. 3. A Tanítók Háza gondnok-
ának jelentése. 4. Egyéb folyó ügyek. 5. In-
dítványok.

Elismerés-nyilvánítás. A vall.- és köz-
okt.-ü. miniszter az Eperjesi Szegénygyermeket
Felruházó Asztaltársaság azon áldozatkészségeért,
mely szerint a legutóbbi karácsonyi ünnepek
alkalmával 40 szegény iskolásgyermeket látott
el 1000 kor. értékű teli ruhával, elismerését és
köszönetét nyilvánította.

Leégett iskola Eperjesen a Kálvária-hegyen
levő róm. kath. elemi iskola márc. 8-ikán dél-
után leégett. Megnehezítette az oltást, hogy az
iskola közelében nincsen víz. A tűzoltósá-
nak mégis sikerült az épületet annyira megmenteni,
hogy belső égés nem történt, azonban a tetőzet
teljesen leégett.

Nyugdíjúgyek. *Bukovszky* Pál eperjesi g.
kath. el. isk. tanító nyugdíjigénye 1900 kor.-ra
helyesbítettet. Továbbá *Girgasch* *Dezso* berze
viczei áll. el. isk. ig.-tanító nyugdíjigénye 1800 kor-
onára, *Szlavkay* János nyársardói áll. el. isk.
ig.-tanító nyugdíjigénye 1800 kor.-ra, *Csatári*
János áll. tanító, az eperjesi Tanítók Háza gond-

noka nyugdíjigénye 1600 kor.-ra és *Gyöngyösi*
Mihály szemelyei r. kath. el. isk. tanító nyugdíj-
igénye 1200 kor.-ra felemeltetett.

Felelős szerkesztő:
Dvortsák Győző.

Kiadótulajdonos:
Kösch Árpád cég.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántal-
máknál, kösvényneél, cukorbeteg-
ségnél, az emésztési és lélegzési
szervek hurutjainál

a Bór- és Lithium-tartalmu
gyógyforrás

SALVATOR

kitűnő eredménnyel használtatik.

Kiváló óvász a vörheneynél
(scarlatina) fellépő vesebántalmaknál.

Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Állandó összetételű.

Különösen oly egyéneknek aján-
latos, akik ülő életmódjuk folytán
aranyeres bántalmakban, hasi
vérbőségben, máj- és veseizga-
lomban vagy húgysavas lerako-
dásokban, vesehomok és vese-
kövek képződésében szenvednek



Elsőrangú gyógyvíz és diétetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palaczk 32 fillér.
3/4 40 .
1 48 .

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok
a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk 6 fillér
3/4 7 .
1 9 .

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál

Kiadó főutcai lakás.

Fő-utca 16-ik számú házban az emeleti
lakás, minden mellékhelyiséggel együtt
f. évi július hó 1-jétől
kiadó. ——— Bővebbet ugyanott.

Eladó ház.

Szent László- és Közvágóhid-utcában
egyemeletes, újonnan épült sarok-
ház — mindkét utcára előkérttel —
eladó, esetleg bérbeadó. □ A föld-
szinten utcai saroküzlet hozzávaló
lakással és az emeleten balkonos
4 szoba fürdőszobával és a hozzá-
tartozó mellékhelyiségekkel. □□□□

Tudakozódni lehet

LEVENDA ANDRÁSNAI, Eperjesen.

Milliószor bevált a



1 kocka 1/4 liter
húsleves részére 5 f.



MAGGI -féle

Utólérhetetlen
gyenge levesek, mártások,
főzelékek stb. megjobbítására.

húsleveskocka.

Kitűnő
főzelékek, ragouk, már-
tások stb. főzéséhez.

Kiváló jó
húslevesnek betéttel való készí-
tésére és bouillonok előállítására.

Csakis a MAGGI névvel és a keresztcsillag védjeggyel valódi.

1041/1—1913. kig. szám.

Hirdetmény.

A vármegye központi-választmányának folyó évi 3. szám alatt kelt határozatával a képviselőválasztók névjegyzékének kiigazításával egy bizottság élén én lettem megbízva.

Értesítem ennél fogva a választóközönseget, hogy a kiigazítási eljárás **március 29-ikén**, szombaton a városháza tanács-termében d. e. 9 órakor kezdődő nyilvános ülésben fog megtörténni, mikor is mindenkinek módjában áll személyesen is meggyőződést szerezni arról, vajjon a kiigazított jegyzékbe felvétel-e.

Eperjes, 1913. március 8.

Klefner Gyula s. k.,
mint a bizottság elnöke.

KELLEMESESTÉK AZ APOLLO-MOZGÓBAN

állandóan elsőrendű
új műsorral

Rákóczi Kath. Kör

nagytermében, Árok-u. 44.

Ma vasárnap, általános közkívánatra
a mozi-technika remekműve:

„A RONGYSZEDŐ”

: lesz ismét bemutatva. :

KIADÓ egy szép, villany-
és vízvezetékekkel
berendezett, négy szobából
s mellék helyi-
ségekből álló **LAKÁS**
május hó 1-től, Felső-körút 2. sz.
alatt, a gör. kath. szeminárium mellett.

Értekezhetni ugyanott, a kerti lakásban.

Mire van egy menyasszonynak szüksége?

Hozományra! • Szép kelengyére!

Ezt megkaphatja készpénzben 2 év alatt csekély havi befizetésekkel, ha belép a **LEÁNYSZOBÁBA**, amely egyesület az utóbbi évek alatt 681 tagja részére 612-900 kor.-t fizetett ki. Minden tag a két év alatt legfeljebb 296 kor.-t fizet be és kap ennek ellenében, ha két év múlva férjhez megy, 600 kor.-t, ami a tőke 124%-os kamatozását jelenti. Felvétel megállapított korhatár, felekezeti különbség s minden orvosi bizonyítvány nélkül.

Felvilágosítások díj-s portómentesen: „Mädchenhort”, Erster allgemeiner Humanitätsverein zur Ausstattung heiratsfähiger Mädchen, Wien, I., Franz Josefs-Kai 43.

Az egyesület elnöke: gróf Mels-Colloredo Rudolf perjel.

Főfizetési hely: **GLÖCK IGNAČ**, Eperjes, Fő-utca 114. szám.

Képviselők igen előnyös feltételekkel felfogadtatnak.

Faeladási hirdetmény.

Matalyik Mihály és társai balászvölgyi volt úrbéres csoport közbirtokosság tulajdonát képező, Balázsvágás község harárában, a Terhova-Tilituvka dűlőben 525 m² faragott-, 126 m² gömb-lúcfenyő haszonfa 906 kor. 10 fill. és a Zatracena dűlőben 176 l m² faragott és 630 darab rúd lúcfenyő haszonfa 2877 kor. 50 fill. kikiáltási ár s egyévi kibaszási idő mellett, a közigazgatási erdészeti bizottság 2259/1912. sz. határozata alapján. 1913. április 2-ikén d. e. 11 órakor Balászvölgyön a birtokosság elnökének házában tartandó, zárt frásbeli ajánlattal egybekötött nyilvános szóbeli árverésen el fog adatni.

A zárt frásbeli ajánlatoknak, amelyek a szóbeli árverés megkezdése előtt adandók be, tartalmazniuk kell a kikiáltási ár 10%-át. A szóbeli árverésnél a kikiáltási ár 10%-a az árverés megkezdése előtt teendő le.

A feltételektől eltérő, elkésett és utóajánlatok nem fogadtatnak el.

A részletes árverési és szerződési feltételek az eperjesvidéki felső m. kir. járási erdőgondnokságnál megtekinthetők.

Eperjes, 1913. március 13.

Eperjesvidéki felső m. kir. jár. erdőgondnokság.

Tokaji bor

O Felsége szőlőjéből.

A kir. központi pincészet a közforgalomba bocsátja az udvartartáshoz nem szükséges **ASSZU-, SZAMORODNI- ÉS PECSENYEBOROKAT.**

E borok kaphatók Eperjesen kizárólag

BEIN SIMON

fűszer- és csemegekereskedésében. :



forduljanak azon városi tanácsok és előjáróságok, melyek kifogástalan minőségű

sétányfákat és díszcserjéket

jutányosan óhajtanak beszerezni és kérjenek
árajánlatot és díszárjegyzéket:

FISCHER és Tarsai
faiskolák és szőlőültetvénytelepek.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ



KOLLARIT-BÖRLEMEZ

kaucsuk-kompozícióval bevont ruganyos, viharbiztos és időtálló szagtalan fedéllemez. :::
A jelenkor legjobb tetőfedéllemez.
VÉGTÉLENÜL TARTÓS!

- Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. ■
- Sem mázolni, sem mézslével bekenni nem kell. ■

□ Eperjesen kapható: □

Lavotha Ödön Utóda
vaskereskedésében.

1878 óta! Mind-nütt bevált híres, közkedvelt, minden létező háziszert fölülmul.

A VALÓDI CENTIFOLIA-KENŐCS

(ezelőtt úgynevezett csodakenőcs)

ereje és hatása: ➡



Megakadályoz és megszüntet vérméregzést. Operációkat tesz feleslegessé. Használ szoptatóknak, tejmegindításnál s emiőmekemé yedés ellen. Orbánc s bármilyen elavult bántalmaknál, sebes és feltört lábaknál, sebeknél, dagadt lábaknál, csontszáradásnál is, kard-, s írt-, lötr-, vágott-, zúzott-sebeknél, idegen testek eltávolítására, mint: üveg-, szálka, por, serét, tüske stb., mindenféle daganatnál, f-kély-nél, kinövésnél, karbunkulónál, képződéseknél, épp így ráknál, továbbá féregnél vagy rothadásnál, menés által feltört lábaknál, bármely égés sebnél, elfagyott testrészeknél, hosszú betegségeknek előforduló fölfekvésnél, nyakdaganatoknál, vérkelészeknél, fülfolyásnál, valamint kipállás ellen gyermekeknek stb. kiváló és biztos gyógyhatású.

Két doboznál kisebb rendelés nem lesz szállítva. Szétküldés utánvétellel, vagy a pénz előzetes bekielűdése ellenében. Két tégely ára K 3-60. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Budapest k-ph tó: Török József gyógyszeráránban s legtöbb gyógyszertárban. Nagyban kapható: Thalmayer és Seitz, Kochmeister utófal és Radanovita Testvérek drogeriákban Budapestben. — Ahol lerakat nincs, ott rendeljünk.

THIERRY A. Órangyal-gyógyszertárból PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett).



THIERRY'S BALSAM
Allerleiner Balsam
aus der Schutzensel-Apothek des
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitsch-Sauerbrunn

Mindenütt ismert, egyedül valódi balsam 12/2, vagy 6/1, vagy 1 családi áti üveg K 5-60.

Menyasszonyi kelengyék
a legfinomabb minőségben

— előnyös árak mellett —
a legegyszerűbb és legdíszesebb kivitelben

Mandl Henrik

árúházában, Eperjes, Fő-utca 25.
(Berger-kávéházzal szemben), telefonsz. 170.

□□□ szerezhető be. □□□

Ugyanott csodás olcsó árban
kézzel hímzett női fehérneműk
is kaphatók.

Elsőrendű csemege :: kifli-

burgonya
ültetésre eladó.

Egy métermázsza 12 korona.

Kapható Semsey Ottónál, Deméte.



TUNGSRAM drótlámpa
húzott dróttal.

! Elpusztíthatatlan!

Egyedüli magyar izzólámpa.

Geschmackvolle, elegante u. leicht ausführbare Toiletten

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „IM BOUDOIR“. Jährlich 24 reich
illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, mehr als 2800 Ab-
bildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen

Vierteljährlich: K 3.50 = Mk. 3.—
Einzelne Hefte 60 h = 52 Pfennig

GRATISBEILAGEN:
„Wiener Kinder-Mode“
„Für die Kinderstube“
„Für ältere und stärkere
Damen“
„Für Haus und Küche“
„Schnittmusterbogen“

Schnitte nach Maß. Die Abonnentinnen erhalten
Schnitte nach Maß für ihren
eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger
Anzahl gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 30 Pfennige unter
Garantie für tadelloso Passen. — Die Anfertigung jedes Toilette-
stückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht

Bestellungen bei allen Buchhandlungen und Zeitungsgeschäften
sowie beim Verlag der „Wiener Mode“, Wien VI/2, Gumpen-
dorferstraße 87. — Bei den Postanstalten zum amtlichen Tarif

Die „Wiener Mode“ ist sowohl in der österreichischen als auch
in der deutschen Postzeitungsliste eingetragen

HALTENBERGER BÉLA
RUHAFESTŐ, VEGYITISZTÍTÓ. ÉS GŐZMOSÓ.GYÁRA.

Tavasszal

A tisztítási és festésárak elis-
mert szép munka mellett nem
magasabbak mint más cégnél.

ne tessék elmulasztani a tavaszi ruhákat,
felöltőket, függönyöket stb. tisztítás
vagy festés végett beküldeni. A tisztított
öltönyök kívánatra kijavíttatnak. — (Gyász-
esetben ruhák soron kívül festetnek fekete-re.)

□ Gally- és kézelőtisztítás a legszebb kivitelben. □
Felvételi üzlet Eperjesen: Fő-utca 23. sz. (a Berger-kávéházzal szemben).

XXX-ik magyar királyi

jótekonycélú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótekonycélokra fog fordíttatni. Ezen sors-
játéknak 14,885 nyereménye van melyeknek összes értéke 4.5,000 koronára rúg készpénzben.

Főnyeremény 200,000 korona készpénzben.

		Továbbá:	
1 főnyeremény	30 000 K készp.	20 nyeremény à 200 K	4,000 K készp.
1 „ „	20 000 „ „	40 „ „ 150 „	6,000 „ „
1 „ „	10 000 „ „	100 „ „ 100 „	10,000 „ „
1 „ „	5,000 „ „	200 „ „ 50 „	10,000 „ „
5 nyeremény à 1000 K	5,000 „ „	2500 „ „ 20 „	50,000 „ „
5 „ „ 500 „	2,500 „ „	12000 „ „ 10 „	120,000 „ „
10 „ „ 250 „	2,500 „ „	14885 nyeremény összesen 475,000 K készp.	

Húzás visszavonhatatlanul 1913. évi május hó 15-ikén.

Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten
(Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál
az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdeben és váltóüzletben. Játéktervet ingyen és bér-
mentve küld

a magy. kir. lottójövedéki igazgatóság.

Fontos, tessék elolvasni!

Mielőtt műpalát venne, vessen előbb minden Önnek ajánlott mintát
a kovácsnál tűzpróba alá, mert csak az a pala, amelyik a legnagyobb
hőfokot kiállja anélkül, hogy robbanna vagy kettérepedne, lesz képes az idő
különböző viszontagságai között tartósan fedni s megfelelni rendeltetésének.

A Zenit-műpala egész Magyarországon az egyetlen fedő-
anyag, amelyik a legnagyobb hőfokot kiállja s amelyik legcsekélyebb kárt sem szen-
ved a tűzpróba által. Vegytani analysis szerint a **Zenit legkevesebb**
60 évig minden javítás nélkül szilárdan és tartósan fed. Aki tehát azt
a kis fáradságot veszi magának, hogy a Zenit-műpalát tűzpróbának veti
alá, azonnal meg fog győződni arról, hogy ez a legjobb és legtartósabb

fedőanyag, amely Sárosmegyében **GOLDSTEIN ADOLF**
valódi eredeti minőségben egyedül **Építőanyag-raktárában** kapható **Eperjesen, Vásártér 26. sz.**

A valódi Zenit-műpalában a „Zenit“ szó van feltüntetve.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott
köhögés!

KÖHÖGÉS, REKEDTSÉG

és elnyájkásodás ellen
gyors és biztos hatásúak

EGGER MELLPASZTILLÁI

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 és 2 K.
Próbadoboz 50 f.

Kapható gyógytárakban s drogeriákban. **Egger mellpasztillája**
csakhamar meggyógyított

Fő- és szétküldési raktár: Dr. EGGER LEÓ és EGGER I. Budapest, VI., Révai-u. 12.

Eperjesen kapható: Korn Vilmos, Kovaliczky Pál, Molitorisz István és Williger Pál gyógyszerházakban
és Pálesch Árpád drogueriájában. **Bártán:** Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszerházakban.